YAMAHA

Electronic Drum Pad Set • Ensemble Complet de Pads De Batterie Electronique •
E-Drum Pad-Set • 成套电鼓打板垫座 • 電子ドラムパッドセット

DTLK9

Owner's Manual • Mode D' emploi • Bedienungsanleitung • 使用说明书 • 取扱説明書

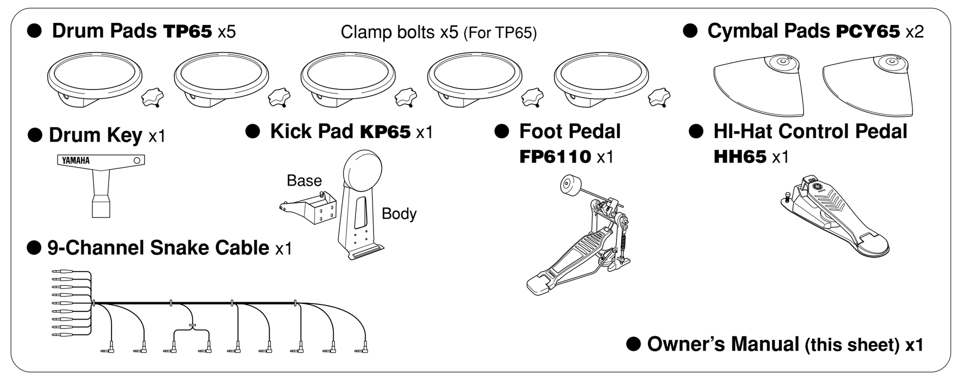
ENGLISH

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the DTXPLORER Electronic Drum Set by Yamaha. The DTLK9 Pad Set is a special pad set that is supplied with the DTXPLORER. Before using the pads, please read this Owner's Manual thoroughly and use the product in a safe and proper manner. After reading this manual, please keep it in a safe place for future reference.

■ Inside This Package

Before using the product, make sure that all of the items listed below are present and accounted for. If anything is missing, please contact the dealer from whom you purchased the product.



PRECAUTIONS

Before using, please read this **"Owner's Manual"** sheet, and use this product in a safe and proper manner.
Especially for children, parents or an instructor should teach the children the proper manner in which to use the device.

*** After reading this Owner's Manual, please keep it in a place where it can be accessed by the user at anytime.**

To prevent against accidents and injury

Please follow the cautions listed below

⚠ Caution (including danger, or warning). This mark indicates cautions in which you should pay close attention to.

⃠ Acts indicated with this icon are prohibited and should not be attempted.

⚠ WARNING — **If this symbol is ignored and the equipment is used improperly, fatal injury to persons or serious damage could occur.**

- ⚠ Do not place the rack stand (RS40) on an unstable surface when the pads are attached.
- ⃠ When the pads are attached to the rack system (RS40), make sure that all nuts and bolts, etc., are tightened firmly. Never loosen the nuts and bolts, etc. suddenly. It may cause pads or rack/stand parts to drop or fall off resulting in injury.
- ⚠ Please be watchful when children are in the vicinity of the product so as to prevent injuries from occurring.
- ⚠ When setting up the pads, pay close attention to the manner in which the cables are connected, etc. Feet can become entangled in the cables resulting in injury.

⚠ CAUTION — **If this symbol is ignored and the equipment is used improperly, there is a danger of injury to persons handling the equipment, and material damage could occur.**

- ⚠ Watch your hands, fingers, feet, etc., when assembling the product system or attaching the pads to the rack system (RS40). They can become pinched between parts causing injury.
- ⚠ Do not put your hands or feet under the foot pedal (FP6110) or the hi-hat control pedal (HH65) or around their moving parts. Doing so can result in injury.
- ⚠ Some of the parts included with the product may have sharp edges or ends (spurs on the HH65 and KP65, etc.). Take care when handling their parts. Not doing so can result in injury.

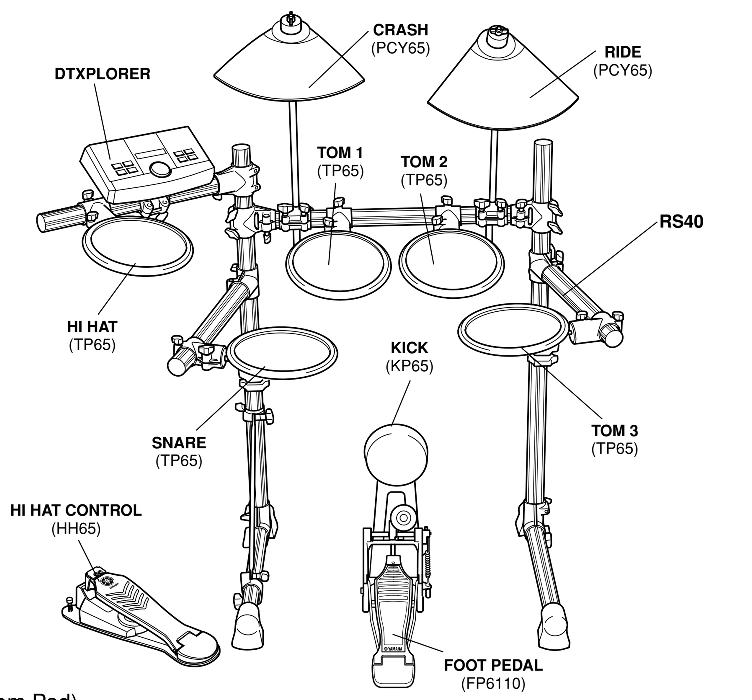
*** Due to improvements, specifications and appearance are subject to change without notice.**

■ Handling Precautions

- Do not disassemble or alter the product. Doing so may result in damage or deterioration to the product.
- Do not step on or place heavy objects on the product. It may result in damage.
- Do not use or keep the product in places with extremely high temperature (places in direct sunlight, close to a heater, in a closed car, etc.) or damp (bathroom, outside on a rainy day, etc.). It may result in deformation, discoloration, damage or deterioration.
- When connecting or disconnecting the cable, make sure that you hold the plug, not the cable. Also, never place any heavy objects on the cable and never allow any sharp objects to come into contact with the cable. Applying excessive force to the cable may result in damage to the cable such as cutting the wires, etc.
- To clean the product, please wipe with a soft cloth or a damp cloth that been wrung out thoroughly, If the product is soiled, use a neutral detergent on a cloth then wipe with a damp cloth that has been wrung out thoroughly to remove any remaining detergent. Do not use benzine, thinner or alcohol as it may result in discoloration or deformation. Also pay close attention so as not to let the water and detergent come into contact with the cushions used in the product, it may result in deterioration.

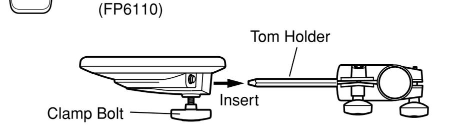
* A white powdery substance may be present on the backside of the pad's rubber. This powder is a remnant of one of the ingredients found in the rubber and will not cause have any negative impact on the function or performance of the pad. We apologize for the inconvenience but if the powder is present, please follow the instructions above and clean the pad to remove the powder.

■ Set up example



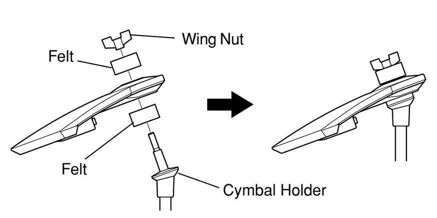
● TP65 (Tom Pad)

This pad is used for the system's snare drum, tom toms (x3) and hi-hat. Slide the pad onto the tom holder (hexagonal bar) attached to the rack system (RS40) and firmly tighten the clamp bolt to secure.



● PCY65 (Cymbal Pad)

This pad is used for the system's crash and ride cymbals. Place the pad between the two felts and then secure onto the rack system's (RS40) cymbal holder.



● HH65 (Hi-Hat Control Pedal)

This pedal is used to control the opening and closing of the hi-hat cymbal. Position the pedal underneath the rack mounted hi-hat cymbal pad (TP65) in a manner that provides both player comfort and pedal stability.

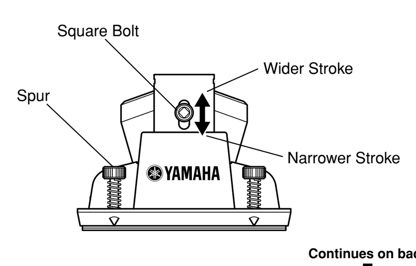
• HH65 Functions

- The hi-hat's closed sound is produced when the pedal on the HH65 is depressed.
- A foot-splash can be produced by quickly pressing and releasing the foot pedal.
- The hi-hat's sound (fully closed, half open, fully open) changes in relation to the foot pedal's position.

NOTE: If the product is set up on a special purpose drum riser, or if damage to the floor is not a concern, extend the pedal's spurs so that their points grip the riser or floor to prevent the HH65 from moving during performance.
NOTE: To prevent damage to the floor, rotate the spurs counter-clockwise so that their tips do not come in contact with the floor.

• Adjusting the Pedal Stroke

- The pedal stroke can be adjusted to fit your particular playing needs.
- Change the position of the adjustment bolt to adjust the pedal's stroke.
- The stroke increases as the adjustment bolt is positioned higher and decreases as the adjustment bolt is positioned lower.
- Use the supplied drum key to loosen the square tightening bolt and adjust its position, then firmly tighten the square bolt to secure.



Continues on back

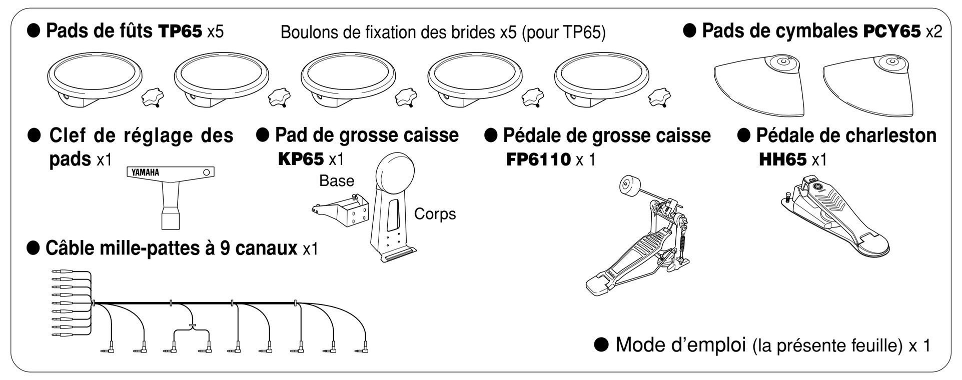
FRANÇAIS

INTRODUCTION

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'ensemble de batterie électronique DTXPLORER de Yamaha. L'ensemble de pads DTLK9 est un ensemble spécial fourni avec le DTXPLORER. Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser ces pads et servez-vous de ces derniers en respectant les instructions pour en profiter en toute sécurité. Après lecture de ce manuel, rangez-le en lieu sûr afin de pouvoir le retrouver facilement quand vous aurez besoin de le consulter.

■ Contenu de l'ensemble

Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que tous les éléments énumérés ci-après sont bien présents dans l'ensemble. Si un ou plusieurs éléments manquent, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.



PRÉCAUTIONS A PRENDRE

Avant d'utiliser ce produit, lisez ce mode d'emploi attentivement et servez-vous du produit en respectant les instructions pour en profiter en toute sécurité.
Plus particulièrement concernant les enfants, les parents ou le professeur doivent indiquer à l'enfant la façon adéquate de se servir du produit.

* Après avoir lu ce mode d'emploi, rangez-le de façon à ce qu'il soit accessible à tout moment à l'utilisateur du rack.

Pour prévenir les accidents et les blessures

Conformez-vous aux prescriptions ci-dessous.

⚠ Avertissement (danger réel ou potentiel). Ce symbole signale des avertissements auxquels vous devez être attentif.

⃠ Les manipulations signalées par ce symbole sont interdites et ne doivent pas être tentées.

⚠ AVERTISSEMENT — **Si les avertissements signalés par ce symbole sont ignorés, il y a risque de blessure pouvant être fatale ou de dommage.**

- ⚠ Ne placez pas le rack RS40 sur une surface instable lorsque les pads sont montés sur le rack.
- ⃠ Lorsque les pads sont fixés au rack RS40, assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés. Ne desserrez jamais les boulons trop rapidement. Vous risqueriez de faire chuter les pads ou des pièces du rack, ce qui pourrait vous blesser.
- ⚠ Soyez particulièrement attentif lorsque des enfants sont à proximité du rack, afin de prévenir toute atteinte corporelle.
- ⚠ Lors de l'installation des pads, soyez attentifs à la façon dont les câbles sont raccordés, etc. Si vous vous prenez les pieds dans les câbles, vous pourriez vous blesser.

⚠ ATTENTION — **Si les avertissements signalés par ce symbole sont ignorés et si le matériel n'est pas utilisé correctement, il y a risque de blessure pour la personne qui le manipule et risque de dommages matériels.**

- ⚠ Lorsque vous montez l'ensemble ou lorsque vous fixez les pads au rack RS40, faites attention à vos mains, à vos doigts, à vos pieds, etc. Ils pourraient être pris en tenaille entre deux pièces et se blesser.
- ⚠ Ne mettez pas les mains ou les pieds sous la pédale de grosse caisse (FP6110) ou sous la pédale de charleston (HH65), ou sur leurs parties mobiles. Vous risqueriez de vous blesser.
- ⚠ Certaines des pièces fournies avec le produit peuvent avoir des bords ou des extrémités coupants (protubérances des HH65 et KP65, etc.). Faites attention lorsque vous manipulez ces pièces. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser.

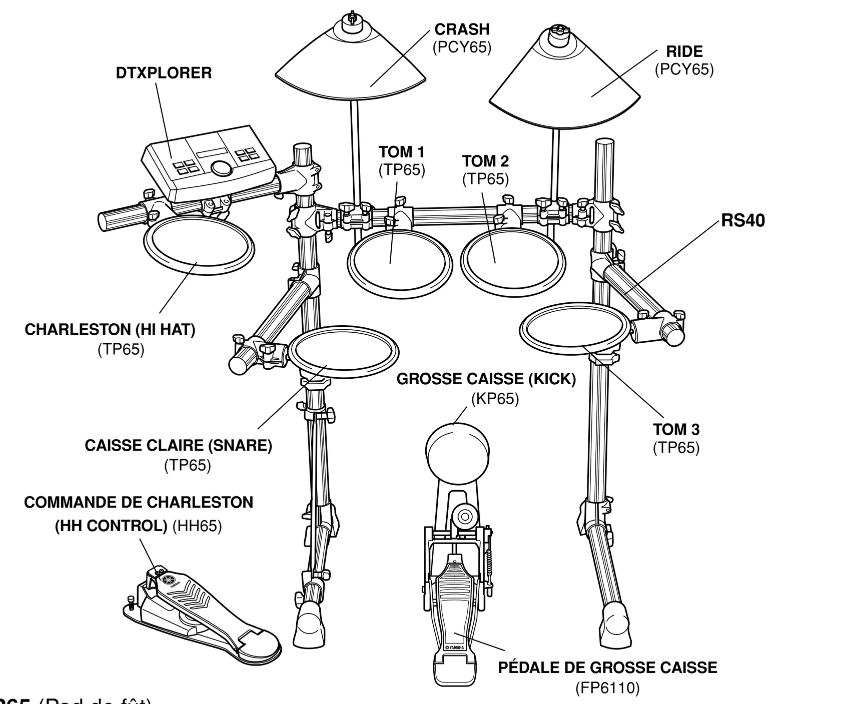
*** Les caractéristiques du produit sont susceptibles d'améliorations et de modifications sans préavis.**

■ Précautions de manipulation

- Ne cherchez pas à démonter ou à modifier le produit. Vous risqueriez de l'endommager.
- Ne tentez ni de monter sur le produit, ni d'y placer des objets lourds. Il pourrait s'en trouver endommagé.
- Ne tentez ni d'utiliser ni de ranger le produit dans des lieux exposés à des températures élevées (rayons du soleil, chauffage, véhicule fermé, etc.) ou à un degré d'humidité élevé (salle de bains, plein air par temps pluvieux, etc.). Il pourrait en résulter une déformation, une décoloration, des dommages ou une détérioration.
- Lorsque vous branchez ou débranchez un câble, veillez à le faire en tenant le connecteur et non le câble lui-même. Ne placez aucun objet lourd sur les câbles et veillez à ce qu'aucun objet tranchant ou pointu ne vienne en contact avec eux. N'appliquez pas de force excessive aux câbles, vous risqueriez de les endommager, notamment de rompre les conducteurs qui se trouvent à l'intérieur.
- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon doux ou un chiffon mouillé bien essoré. Si le produit est sale, servez-vous d'un détergent neutre étalé sur un chiffon, puis essuyez les surfaces avec un chiffon humide bien essoré pour retirer toute trace de détergent. N'utilisez ni benzène, ni white spirit, ni alcool car cela pourrait entraîner une décoloration ou une déformation des surfaces. Faites attention à ce que l'eau et le détergent n'entre pas en contact avec les rembourrages et coussinets du produit, car cela pourrait les détériorer.

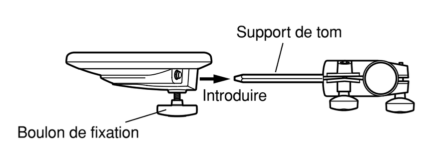
* Une substance poudreuse blanche peut se trouver sur la partie arrière des caoutchoucs de pad. Cette poudre est le reste d'un des ingrédients que l'on trouve dans le caoutchouc et n'a aucun effet négatif sur la fonction ou les performances du pad. Nous vous prions de nous excuser pour cet inconvénient, mais si de la poudre est présente, veuillez suivre les instructions ci-dessus pour nettoyer le pad et retirer la poudre.

■ Exemple de configuration



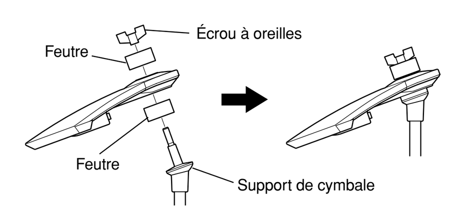
● TP65 (Pad de fût)

Ce type de pad est utilisé pour la caisse claire, les toms (x 3) et la cymbale charleston de l'ensemble. Faites glisser le pad sur le support de fût (tige hexagonale) fixé au rack RS40 et serrez bien le boulon de la bride de fixation.



● PCY65 (Pad de cymbale)

Ce type de pad est utilisé pour les cymbales ride et crash de l'ensemble. Placez le pad entre les deux tampons de feutre, puis fixez-le au support de cymbale du rack RS40.



● HH65 (Pédale de charleston)

Cette pédale sert à commander l'ouverture et la fermeture de la cymbale charleston. Placez la pédale à l'aplomb du pad de cymbale charleston (TP65) de façon à ce que le jeu puisse être confortable et la pédale stable.

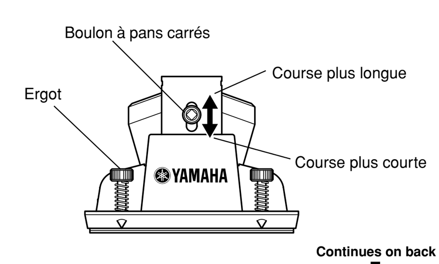
• Fonctionnement de la pédale HH65

- Le son de charleston fermé est obtenu lorsqu'on appuie sur la pédale HH65.
- On peut obtenir un coup de cymbale charleston en enfonçant et en relâchant rapidement la pédale.
- Le son de charleston (complètement fermée, demi-ouverte, complètement ouverte) varie en fonction de l'enfoncement de la pédale.

REMARQUE : Si le produit est installé sur un podium spécial pour batterie, ou si les atteintes au plancher ne posent pas de problème, sortez les ergots de la pédale de sorte que leurs pointes agrippent le podium ou le sol, afin d'empêcher la pédale de bouger pendant le jeu.
REMARQUE : Pour prévenir toute atteinte au plancher, faites tourner les ergots dans le sens anti-horaire pour que leurs pointes ne soient pas en contact avec le sol.

• Réglage de la course de la pédale

- La course de la pédale peut être réglée en fonction de vos préférences.
- Pour modifier sa course, changez la position du boulon de réglage.
- Plus le boulon de réglage est réglé en position haute et plus la course est longue, et vice versa.
- Servez-vous de la clef de réglage fournie pour desserrer le boulon à pans carrés et régler sa position, puis resserrezle bien pour sécuriser le réglage.



Continues on back

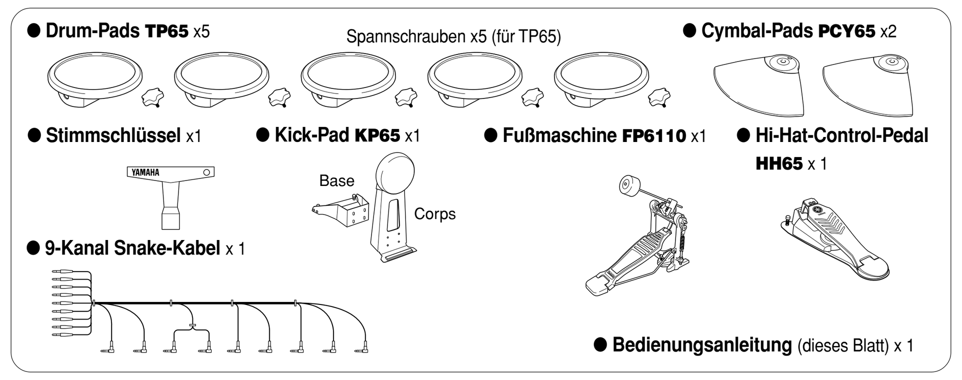
DEUTSCH

EINLEITUNG

Zunächst einmal vielen Dank für den Kauf des DTXPLORER E-Drum-Sets von Yamaha. Das DTLK9 ist ein spezielles Pad-Set, das mit dem DTXPLORER geliefert wird. Bevor Sie die Pads verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vollständig durch, damit ein sicherer und vorschriftsmäßiger Gebrauch gewährleistet ist. Bewahren Sie die Anleitung nach dem Durchlesen zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Platz auf.

■ Lieferumfang

Vergewissern Sie vor dem Gebrauch, dass die nachfolgend aufgeführten Gegenstände vollzählig vorhanden sind. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde.



VORSICHTSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese "Bedienungsanleitung" vor Gebrauch aufmerksam durch und achten Sie auf einen sicheren und vorschriftsmäßigen Einsatz des Produkts.
Insbesondere wenn Kinder das Produkt verwenden, sollte ein Elternteil oder Lehrkörper die Kinder vom ordnungsgemäßen Gebrauch unterrichten.

* Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung griffbereit auf.

Zum Schutz gegen Unfälle und Verletzungen

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Vorsichtshinweise.

⚠ Vorsicht (einschl. Gefahr, Warnung). Dieses Symbol kennzeichnet Vorsichtshinweise, die unbedingt zu lesen und zu beachten sind.

⃠ Durch dieses Symbol gekennzeichnete Handlungen sind untersagt und dürfen nicht versucht werden.

⚠ WARNUNG — **Wenn dieses Symbol nicht beachtet und das Produkt als Ergebnis nicht vorschriftsmäßig eingesetzt wird, können tödliche Körperverletzungen oder schwere Sachschäden entstehen.**

- ⚠ Den Rack-Ständer (RS40) mit angebrachten Pads nicht auf eine instabile Fläche stellen.
- ⃠ Bei Anbringung der Pads am Rack-System (RS40) darauf achten, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen werden. Die Muttern, Schrauben usw. niemals unvermittelt lösen. Die kann einen Fall von Pads bzw. Rack-/Ständerteilen mit daraus resultierenden Verletzungen zur Folge haben.
- ⚠ Besondere Wachsamkeit walten lassen, wenn Kinder sich in der Nähe des Produkts befinden, damit keine Verletzungen auftreten.
- ⚠ Beim Anbringen und Einrichten der Pads die Hinweise für Kabelanschlüsse, -verlegung u. dgl. beachten. Lose Kabel können Personen zum Stolpern bringen und Verletzungen verursachen.

⚠ VORSICHT — **Wenn dieses Symbol nicht beachtet und das Produkt als Ergebnis nicht vorschriftsmäßig eingesetzt wird, besteht Verletzungsgefahr für die Personen, die das Produkt handhaben, und es können Sachschäden entstehen.**

- ⚠ Beim Zusammenbauen des Systems oder Montieren der Pads am Rack-System (RS40) vorsichtig arbeiten, um ein Einklemmen von Fingern und Händen mit möglicher Verletzung zu vermeiden.
- ⚠ Hände und Füße nicht unter das Pedal der Fußmaschine (FP6110) oder das Hi-Hat-Control-Pedal (HH65) bringen, da dies eine Verletzung zur Folge haben kann.
- ⚠ Manche der mit dem Produkte gelieferten Teile sind scharfkantig oder spitz (Stachel am HH65 und KP65 o. dgl.). Solche Teile mit entsprechender Vorsicht handhaben, um Verletzungen zu vermeiden.

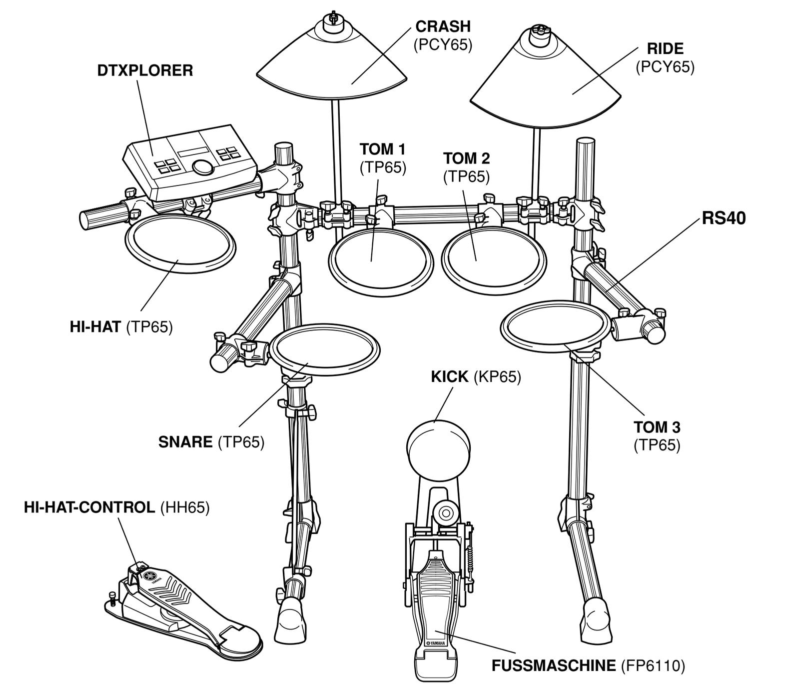
*** Änderungen an technischen Daten und Erscheinungsbild zum Zwecke der Verbesserung vorbehalten.**

■ Vorsichtsmaßregeln zur Handhabung

- Das Produkt nicht zerlegen oder abändern. Dies kann eine Beschädigung des Produkts oder eine Beeinträchtigung seiner Leistungsfähigkeit zur Folge haben.
- Nicht auf das Produkt treten und keine schweren Gegenstände auf das Produkt stellen. Dies kann Schäden verursachen.
- Das Produkt nicht an Orten mit extrem hohen Temperaturen (in direktem Sonnenlicht, neben einem Heizkörper, in einem geschlossenen Fahrzeug o. dgl.) oder feuchten Plätzen (Badezimmer, im Regen o. dgl.) verwenden bzw. aufbewahren. Dies könnte eine Verformung, Verfärbung, Beschädigung oder Leistungsbeeinträchtigung verursachen.
- Beim Anschließen oder Abziehen des Kabels stets den Kabelstecker fassen und nicht am Kabel ziehen. Auch niemals schwere Gegenstände auf das Kabel stellen und darauf achten, dass es keine scharfen Kanten berührt. Hohe Krafteinwirkung auf das Kabel (auch durch Knicken) kann seine Adern und andere Kabelteile beschädigen.
- Zum Reinigen das Produkt bitte mit einem weichen, ggf. leicht angefeuchteten und gut ausgewrungenen Tuch abwischen. Bei hartnäckigem Schmutz ein Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten und dann mit einem zweiten Tuch nachwischen, das mit Wasser angefeuchtet und gut ausgewrungen wurde. Niemals Benzin, Verdünner oder Alkohol verwenden, da solche Lösungsmittel eine Verfärbung oder Verformung verursachen. Auch sorgfältigst darauf achten, dass weder Wasser noch Reinigungsmittel auf die Pad-Polster des Produkts gerät, da dies die Funktion des Geräts beeinträchtigen würde.

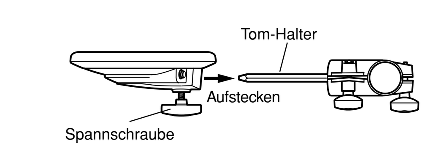
* Die Rückseite des Pad-Gummis kann eine weiße pulverartige Substanz aufweisen. Diese Substanz ist ein Rückstand einer der Bestandteile in der Gummimischung und hat keinen negativen Einfluss auf die Arbeitsweise oder Leistung des Pads. Wir möchten uns für diesen Umstand entschuldigen und bitten Sie, Pads den obigen Anweisungen gemäßvon eventuellen Pulverresten zu befreien.

■ Setup-Beispiel



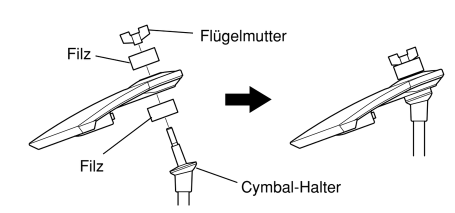
● TP65 (Tom-Pad)

Dieser Pad-Typ wird für die Snaredrum, die Tomtoms (x3) und das Hi-Hat des Systems verwendet. Stecken Sie das Pad auf den Tom-Halter (Sechskantrohr) am Rack-System (RS40) und ziehen Sie die Spannschraube fest an.



● PCY65 (Cymbal-Pad)

Dieser Pad-Typ wird für die Becken (Crash- und Ride-Cymbal) des Systems verwendet. Befestigen Sie die Pads mit jeweils einem Filz darunter und darüber am Rack-System (RS40).



● HH65 (Hi-Hat-Control-Pedal)

Mit diesem Pedal steuern Sie das Öffnen und Schließen des Hi-Hat-Cymbals (Charlestonmaschine). Stellen Sie das Pedal unter dem am Rack angebrachten Hi-Hat-Pad (TP65) so auf, dass es bequem betätigt werden kann und sicher steht.

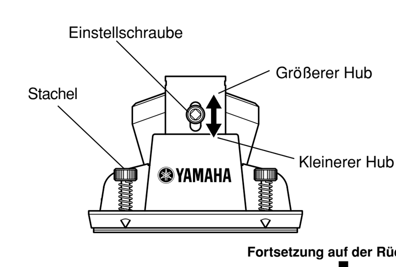
• HH65-Funktionen

- Der Sound "Hi-Hat geschlossen" wird bei betätigtem HH65 erzeugt.
- Durch schnelles Betätigen und Freigeben des Pedals lässt sich ein Splash-Effekt erzielen.
- Der Sound des Hi-Hat (ganz geschlossen, halb offen, gang offen) ändert sich in Übereinstimmung zum Pedal-Betätigungswinkel.

HINWEIS: Wenn das Produkt auf einem speziellen Drum-Riser aufgestellt wird oder Schäden an der Bodenfläche ohne Belang sind, fahren Sie die Stachel des Pedals aus, so dass deren Spitzen fest in den Boden greifen und ein Verrutschen des HH65 beim Spielen verhindern.
HINWEIS: Um ein Verkratzen der Bodenfläche zu vermeiden, fahren Sie die Stachel durch Drehen nach links ein, damit ihre Spitzen den Boden nicht berühren.

• Einstellen des Pedalhubs

- Der Pedalhub kann je nach Bevorzugung und Einsatzzweck eingestellt werden.
- Zum Verstellen des Pedalhubs ändern Sie die Position der Einstellschraube.
- Positionieren der Schraube nach oben vergrößert den Hub, Positionieren nach unten verkleinert ihn.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Stimmschlüssel, um die Einstellschraube (Vierkant) zu lösen und ihre Position zu ändern, und ziehen Sie die Schraube danach wieder fest an.



Fortsetzung auf der Rückseite

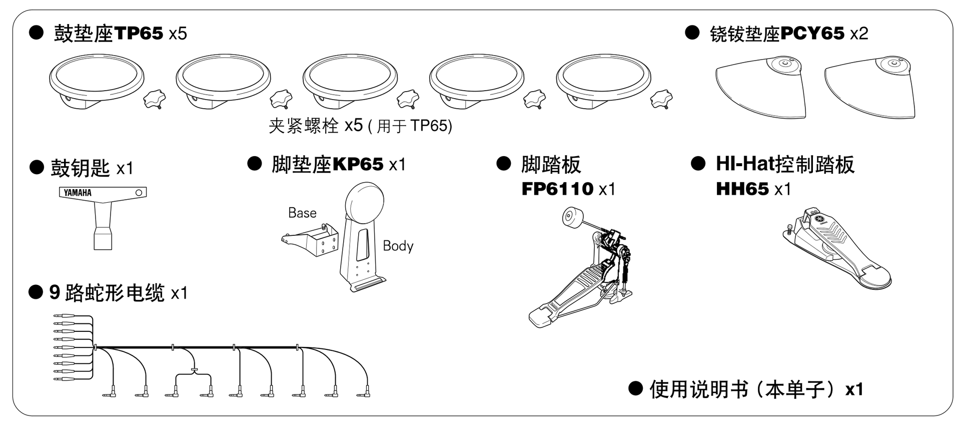
中文

前　言

承蒙购买雅马哈DTXPLORER成套电鼓打板，谨此致谢。DTLK9成套垫座是随DTXPLORER附送的成套专用垫座。使用该垫座之前，请先仔细阅读本使用说明书，并在安全处正当使用。请妥加保管以供日后参考。

■ 包装内容

组装之前，请先确认下列项目如数包装在内，并一一加以清点。若发现有所短缺，请与经销商联系。



安全上的注意事项

使用之前，请先阅读本"**使用说明书**"，并在安全处正当使用本产品。
特别是对于小孩，父母或教师必须教他们使用本设备的正当方法。

* 本使用说明书阅读后，请妥加保存以便随时取用。

严防事故和受伤

请遵守下列注意事项：

⚠ 注意（包括危险或警告在内）。这个记号表示应该特别留意的注意事项。

⃠ 带有此图标者表示被禁止或不该尝试的动作。

⚠ 警　告 — 如果这个记号被忽视而不当地使用设备，那么将会造成致命的人员受伤或严重的损坏。

- ⚠ 装有垫座时，电鼓架 (RS40) 不要放在不平坦的表面上。
- ⃠ 垫座装在电鼓架系统 (RS40) 上时，确认所有螺母和螺栓等都拧紧。切勿突然拧松螺母和螺栓以免导致垫座或电鼓架零部件掉落，从而导致受伤。
- ⚠ 本产品附近由小孩时，请注意不要让他们受到伤害。
- ⚠ 安装垫座时，要特别注意电缆的操作和固定。双脚会被电缆缠住而绊倒。

⚠ 注　意 — 如果这个记号被忽视而不当地使用设备，那么将会导致本设备操作人员受伤和财物损坏，很危险。

- ⚠ 装配本产品或将垫座装到电鼓架系统 (RS40) 上时，注意手、手指、脚等不要被零部件夹住而受伤。
- ⚠ 不要把手或脚放在脚踏板 (FP6110) 或 hi-hat 控制踏板 (HH65) 或其周围活动零件的下面，以免导致受伤。
- ⚠ 本产品中有些零部件边缘或端部很尖锐（HH65 和 KP65 等的突出物），使用这些零件时，要特别小心，以免导致受伤。

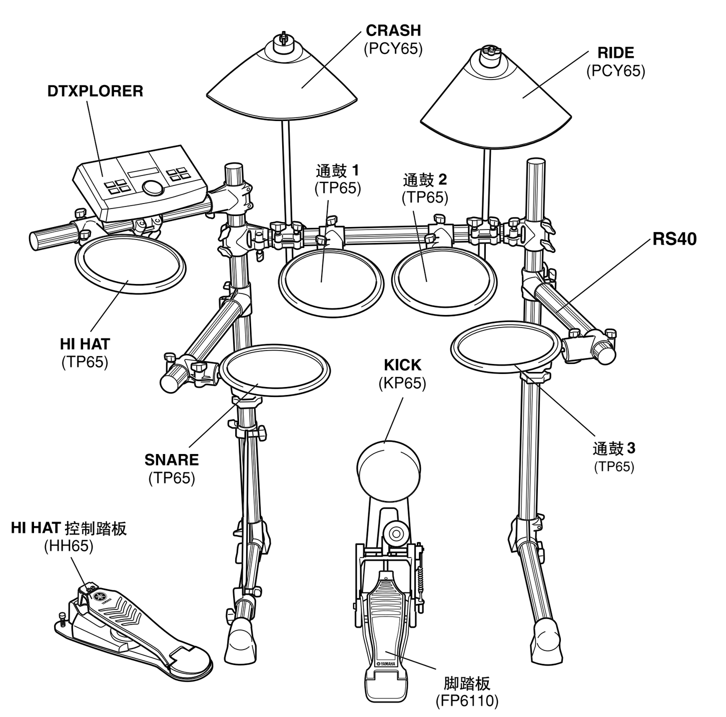
规格与外观会因改进而变更恕不另行通知。

■ 使用上的注意事项

- 不要对本产品进行改造，以免损坏到本产品或使其劣化。
- 不要踩在本产品上或把笨重物体放在其上面，以免导致损坏。
- 不要在高温处（直接晒到阳光的地方、加热器近旁、紧闭的汽车内等）或多湿处（浴室、雨天的室外等）使用或搁置本产品，以免导致变形、褪色、损坏或劣化。
- 要清洁本产品时，请用软布或完全拧干的湿布擦拭。如果本产品上沾上土时，请用布沾点中性洗涤剂擦拭，然后用完全拧干的湿布把剩余的洗涤剂擦拭干净。切勿使用挥发油、稀释剂或酒精，以免导致褪色或变形。注意不要让水和洗涤剂接触到本产品中所用的缓冲垫，以免导致劣化。
- 连接或断开电缆时，一定要拿着插头而不可拿着电缆。对电缆施加过大的压力会导致断线等而损坏电缆。

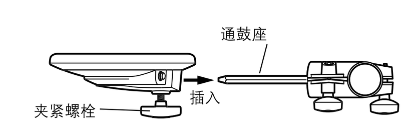
* 白色粉体可能会附着于垫座的橡胶背面。这种粉末是橡胶中的成分之一的残余物，对于垫座的功能或性能毫无负面的影响。对于给您带来的不便，谨此致歉，但如有此类粉末，请按照上述说明清洁垫座去除粉末。

■ 组装例



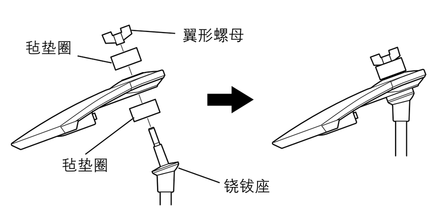
● TP65（通鼓垫座）

本垫座用于系统的军鼓、通鼓 (x3) 和 hi-hat 。将垫座滑移到装在电鼓架系统上的通鼓座（六角杆）内，并将夹紧螺栓拧紧。



● PCY65（铙钹垫座）

本垫座用于系统的CRASH和RIDE铙钹。将垫座放在两个毡垫圈之间，然后紧固于电鼓架系统(RS40)的铙钹座上。



● HH65（Hi-Hat 控制踏板）

此踏板用于控制开启和关闭 hi-hat 铙钹。将踏板置于装有hi-hat铙钹垫座(TP65)的电鼓架下面，使演奏者舒适、踏板稳定。

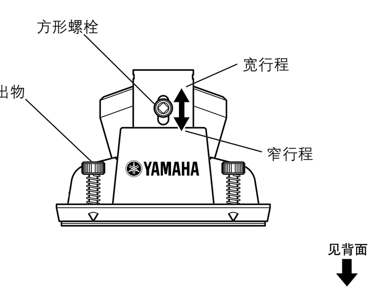
• HH65 的功能

- HH65 上的该踏板被踩下时， hi-hat 的关闭声音就产生。
- 快速踩下、松开脚踏板，可以产生脚踏飞溅声。
- hi-hat 的声音（全关闭、半开、全开）随着脚踏板的位置而改变。

注意： 如果本产品组装在专用鼓升降器上，或者如果损坏到地板也无关紧要，那么就请延伸踏板的突出物，使其接点抓住升降器或地板，以防止 HH65 演奏时移动。
注意： 为了防止损坏地板，反时针方向转动突出物，使其尖端不会碰到地板。

• 调整踏板行程

- 踏板行程可以根据演奏需要进行调整。
- 改变调整螺栓的位置来调整踏板行程。
- 调整螺栓的位置调高，行程增加；调整螺栓的位置调低，行程减少。
- 使用附送的鼓钥匙来拧松方形固定螺栓并调整其位置，然后拧紧方形螺栓来紧固。



见背面

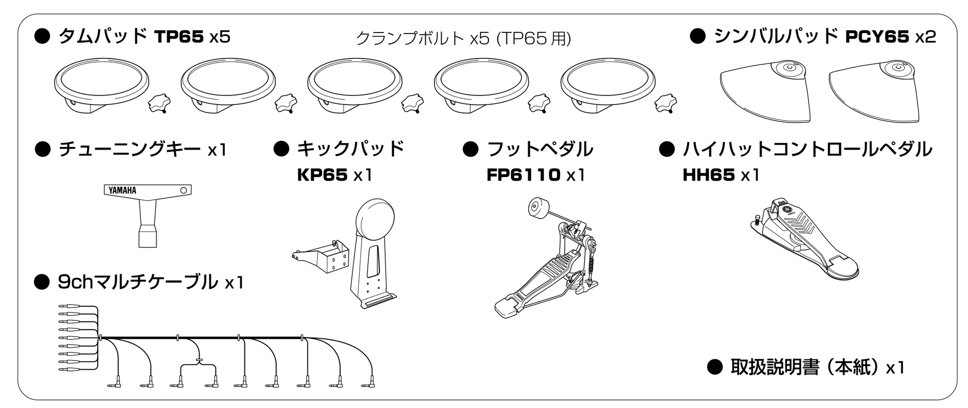
日本語

はじめに

このたびは、ヤマハ電子ドラム「DTXPLORERセット」をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。DTLK9は「DTXPLORERセット」の電子ドラムパッドセットです。DTLK9に同梱されている各製品をご使用になる前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みになり、安全に正しくお使いいただきますようお願いいたします。また、ご一読いただいた後も不明な点が生じた場合に備え、本書を大切に保管いただきますようお願い申し上げます。

■ 同梱品確認のお願い

ご使用になる前に、以下のものが同梱されているかどうか確認してください。万一不足のものがありましたら、お買い上げ店または本取扱説明書巻末に記載のヤマハ電気音響製品サービス拠点へご連絡下さい。



安全上のご注意　ご使用の前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」と「注意」に区分しています。いずれもお客様の安全や機器の保全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。

※ お読みになった後は、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

記号表示について

この機器に表示されている記号や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

⚠ 記号は、危険、警告または注意を示します。

⃠ 記号は、禁止行為を示します。記号の中に具体的な内容が描かれているものもあります。

⚠ 警告 — この表示内容を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性が想定されます。

- ⚠ このセットの製品を電子ドラム ラックシステム(RS40)にセットする際、ラックシステムは不安定な場所（水平でない場所、ぐらついている台の上など）に設置しないでください。転倒、落下などにより、ケガの原因となります。
- ⃠ このセットの製品を電子ドラム ラックシステム(RS40)にセットする際、固定用のボルト等はしっかり締め付けてください。また、固定用ボルト類をゆるめる際は急激にゆるめないでください。この製品や電子ドラム ラックシステム、スタンドの部品の落下、転倒などにより、ケガの原因となります。
- ⚠ ケガをする恐れがありますので、小さいお子様が取り扱いされる際はじゅうぶん注意してください。
- ⚠ このセットの製品を設置される際、接続ケーブルなどの引き回しにはじゅうぶん注意してください。足を掛けて転倒するなど、ケガの原因となります。

⚠ 注意 — この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が傷害を負ったり、財産が損害を受ける危険の恐れがある内容を示しています。

- ⚠ このセットの製品を組み立てる際や、電子ドラム ラックシステム(RS40)にセットする際は、挟まれてケガをする恐れがありますので、手指や足などにじゅうぶん注意してください。
- ⚠ ケガをする恐れがありますので、フットペダル（FP6110）、ハイハットコントロールペダル（HH65）のペダルの下や可動部に手指や足などを挟まないよう、じゅうぶん注意してください。
- ⚠ このセットの製品にはとがっている部分をもつものがあります（HH65やKP65のずれ防止すパーなど）。ケガの原因になりますので、取り扱いにはじゅうぶん注意してください。

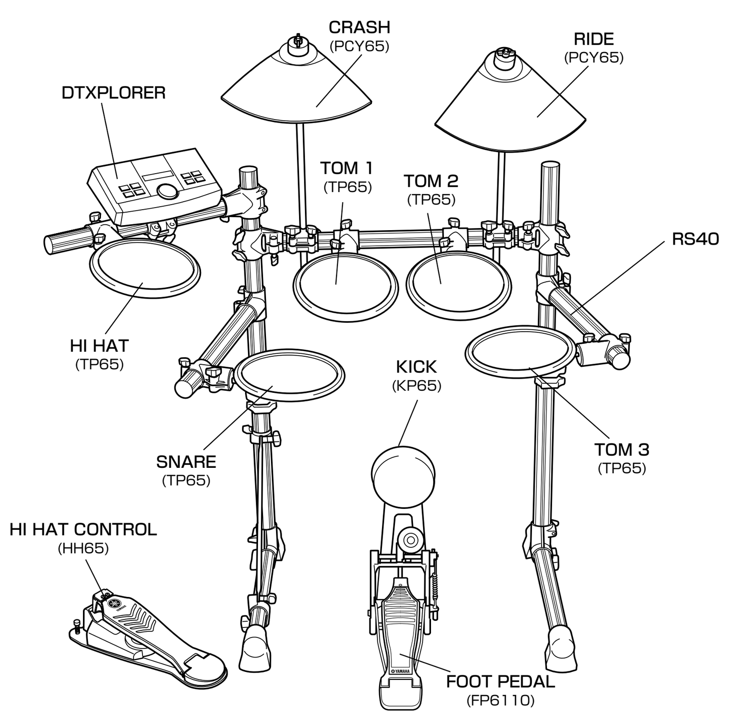
* 仕様および外観は改良のため予告なく変更する場合があります。

■ 製品取扱上のご注意

- ● このセットの製品を分解したり、改造したりしないでください。故障や性能劣化の原因になります。
- ● このセットの製品の上に乗ったり、重いものを乗せたりしないでください。故障の原因になります。
- ● 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、閉めきった車内など）や、湿気の多い場所（風呂場、雨天の屋外など）での使用、保管はしないでください。変形、変色、故障や性能劣化の原因になります。
- ● ケーブルの抜き差しは必ずプラグ部分を持って行ってください。また、ケーブルの線の部分に重いものを乗せたり、とがったものが触れたりしないよう注意してください。線の部分に無理な力がかかると断線などのトラブルの原因になります。
- ● このセットの製品をお手入れする際は、やわらかい布で乾拭きするか、水を含ませて固く絞った布を用いて汚れをふき取ってください。汚れがひどいときは、中性洗剤を含ませた布を固く絞って汚れを拭き取り、その後水を含ませ固く絞った布を用いて洗剤を拭き取ってください。
ベンジンやシンナー、アルコール類は製品を変色、変形させる恐れがありますので、使用しないでください。

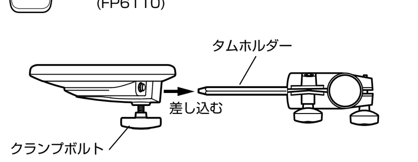
※ 各パッドのパッドゴムの表面に白い粉のようなものが付着していることがあります。これは、パッドゴム中の余剰な成分が表出したもので、機能や性能に影響を与えるものではありません。このような状態がみられた場合は、お手数ですが、上記の方法にしたがってお手入れしていただくようお願いします。

■ セットアップ例



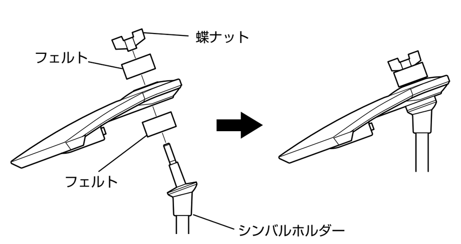
● TP65（タムパッド）

スネア、タム(x3)、ハイハットシンバルとして使用します。
電子ドラム ラックシステム(RS40)のタムホルダー(6角棒)をパッドに差し込み、クランプボルトでしっかり締め付けて固定します。



● PCY65（シンバルパッド）

クラッシュシンバル、ライドシンバルとして使用します。
電子ドラム ラックシステム(RS40)のシンバルホルダーに、2枚のフェルトで挟み込むようにして固定します。



● HH65（ハイハットコントロールペダル）

ハイハットシンバルの開閉をコントロールするペダルとして使用します。
電子ドラム ラックシステム(RS40)にセットしたハイハットシンバル用パッド(TP65)の下の、演奏しやすい水平な場所にセットします。

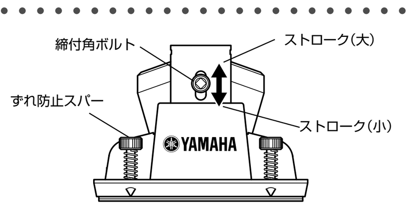
・HH65の機能

- HH65単体を踏み込むことにより、クローズ音が発音されます。
- HH65単体をすばやく踏み込んで離すことにより、スプラッシュ音が発音されます（フットスプラッシュ奏法）。
- HH65を踏み込む量(強さ)に対応して、ハイハットシンバル用パッドを叩く際の音色が変化します（クローズ/ハーフオープン/オープン）。

NOTE： 専用台を用いる場合や、床に傷がついてもかまわない場合は、ずれ防止スパーを下に伸ばして、先端が台や床にくい込むようにします。演奏の際にHH65本体がずれるのを防ぐことができます。
NOTE： 床に傷をつけたくない場合は、ずれ防止スパーを反時計方向に回し、先端が床に触れない状態で使用してください。

・ペダルストローク調節

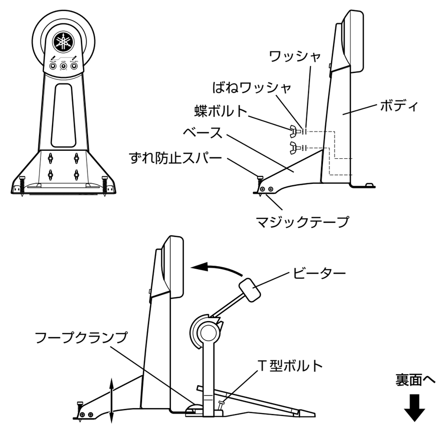
- 好みに合わせてペダルストローク(踏み込み量)を調節することができます。
- 調節ボルトを固定する位置でストロークが変わります。
- 上方で固定するほどストロークが大きく、下方で固定するほど小さくなります。
- 締付角ボルトを付属のチューニングキーを使ってゆるめ、位置を調節した後、締付角ボルトをしっかりと締めて固定します。



● KP65（キックパッド）

バスドラムとして使用します。

1. KP65を組み立てます。図のように、ボディに付いているベース取り付け用蝶ボルトとワッシャ、バネワッシャ(4個ずつ)を外し、それらを使ってベースをボディに組み付けます。ここではあまり強く締め付けないでおきます。
2. フットペダル(FP6110：下記)をKP65にセットします。フープクランプをKP65ボディの凸部にかませて固定します。フープクランプはT型ボルトを左に回すと開き、右に回すと閉じます。
3. フットペダルが付いた状態でKP65の打面が垂直になるよう、また、実際にペダルを踏んで打撃を加えた際にKP65がふらつかないよう、ベースの取り付け位置を調整します。位置が決まったら蝶ボルトをしっかり締め付けて固定します。
4. フットペダルのビーターが、パッドの中央に正しく当たるよう、ペダルの位置、ビーターの伸ばし具合などを調整します。



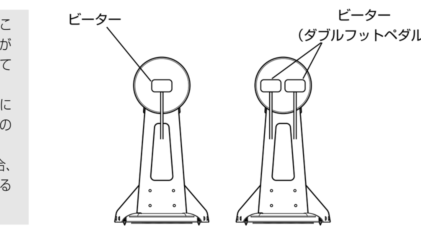
裏面へ

日本語

NOTE： KP65では、ダブルフットペダル(別売:YAMAHA ＤＦＰ7210など)を使用することができます。ダブルフットペダルをご使用の際は、2つのビーターヘッドの中央がパッドのほぼ中央になるよう、ペダルの位置、ビーターの伸ばし具合などを調整してください。

NOTE： 専用台を用いる場合や、床に傷がついてもかまわない場合は、ずれ防止スパーを下に伸ばして、先端が台や床にくい込むようにします。演奏の際にKP65本体がずれるのを防ぐことができます。

NOTE： 床に傷をつけたくない場合は、ずれ防止スパーを外して使用してください。この場合、マットやじゅうたんを下に敷いて、KP65ベースの裏のマジックテープを利用することで、演奏の際にKP65本体がずれるのを防ぐことができます。



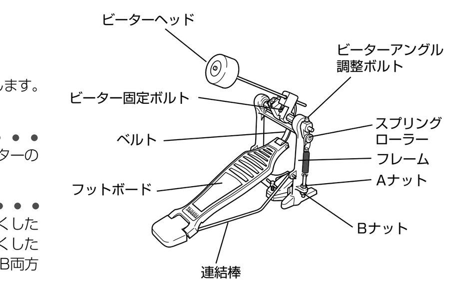
● **FP6110**(フットペダル)

KP65に取り付けて使用します。
あらかじめ図のように組み立てておきます。

1. 連結棒をフレームの穴に図のように差し込みます。
2. ビーターを図のように差し込み、ビーター固定ボルトで適当な位置に固定します。

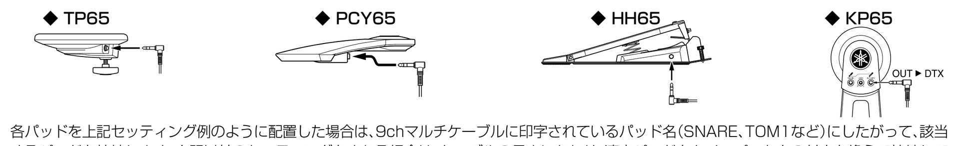
必要に応じて下記の調整をおこなってください。

- **ビーターアングルの調整**
  付属のチューニングキーでビーターアングル調整ボルトをゆるめ、ビーターのアングルを調整し、固定します。
- **スプリングテンションの調整**
  フットボードの戻りの強さを調整することができます。テンションを強くしたい場合は、Aナットをゆるめた後、Bナットを締めます。テンションを弱くしたい場合は、Bナットをゆるめます。お好みのテンションに調整したら、A、B両方のナットを締めます。

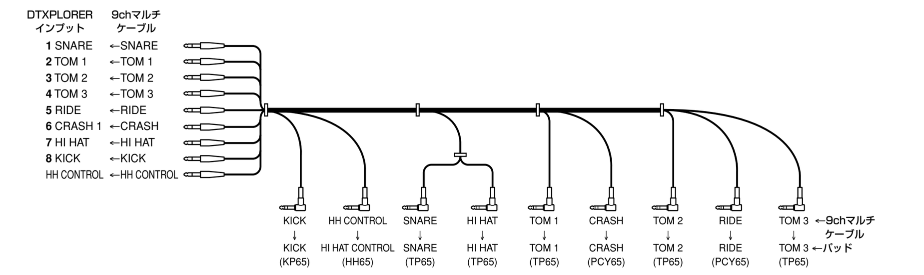


■ 接続のしかた

付属の9chマルチケーブルを使って、パッドの出力(OUTPUT)をドラムトリガーモジュールDTXPLORERのパッド入力に接続します。ケーブルのL字プラグ側を各パッドに差し込みます。



各パッドを上記セッティング例のように配置した場合は、9chマルチケーブルに印字されているパッド名(SNARE、TOM1など)にしたがって、該当するパッドを接続します。上記以外のセッティングをされる場合は、ケーブルの長さにあわせ、適宜パッド名とインプット名の対応を換えて接続してください。

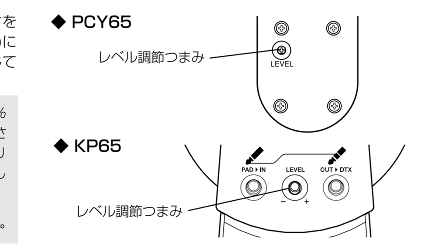


■ 出力(LEVEL)調整：PCY65/KP65

PCY65とKP65にはレベル調節つまみが設けられており、トリガー出力の大きさを調整することができます。レベル調整つまみを右(+)に回すと出力が上がり、左(−)に回すと下がります。パッドを叩く強さや、必要とされるダイナミックレンジに応じて調節してください。

NOTE： ff(フォルテシモ:最強奏)のとき、DTXPLORERのインプットレベル表示が90〜95%になるように調節します。詳しくはDTXPLORERに付属の取扱説明書を参照してください。出力が大きすぎると、ダイナミックレンジ(強弱の差)が狭くなったり、ダブルトリガー(1回の打撃に対し複数回音が出てしまう)などのトラブルが起きやすくなったりします。

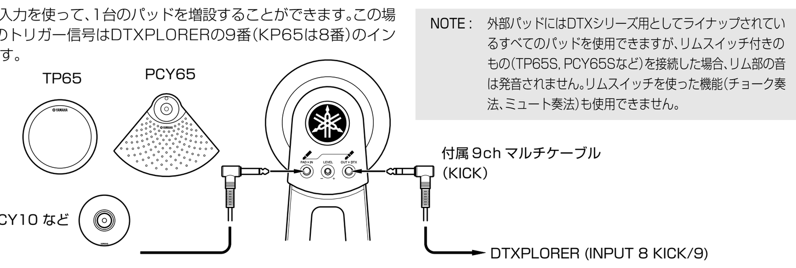
故障の原因になりますので、レベル調節つまみに過大な力を加えないでください。



■ 外部パッドの接続：KP65

KP65の外部パッド入力を使って、1台のパッドを増設することができます。この場合、外部パッドからのトリガー信号はDTXPLORERの9番(KP65は8番)のインプットに入力されます。

NOTE： 外部パッドにはDTXシリーズ用としてライナップされているすべてのパッドを使用できますが、リムスイッチ付きのもの(TP65S, PCY65Sなど)を接続した場合、リム部の音は発音されません。リムスイッチを使った機能(チョーク奏法、ミュート奏法)も使用できません。



■ 仕様

◆ TP65
- ·外形寸法 Φ220X 61(H) mm(クランプボルトを除く)
- ·重量 980g(クランプボルトを含む)
- ·センサー方式 トリガーセンサー(圧電素子)X1
- ·出力端子 標準モノラルフォーンジャック

◆ PCY65
- ·外形寸法 312(W) X 245(D) X 46.5(H) mm
- ·重量 620g
- ·センサー方式 トリガーセンサー(圧電素子)X1
- ·出力端子 標準モノラルフォーンジャック

◆ HH65
- ·外形寸法 142(W) X 398(D) X 104(H) mm
- ·重量 1.5kg
- ·センサー方式 多段スイッチ
- ·出力端子 標準ステレオフォーンジャック

◆ KP65
- ·外形寸法 233(W) X 271(D) X 416(H) mm(組立時)
- ·重量 2.7kg
- ·センサー方式 トリガーセンサー(圧電素子)X1
- ·出力端子 標準ステレオフォーンジャック
- ·入力端子 標準モノラルフォーンジャック

◆ FP6110
- ·外形寸法 138(W) X 329(D) X 210(H) mm (組立時:ビーターを除く)
- ·重量 1.2kg(ビーターを含む)
- ·ドライブ方式 ベルト
- ·ビーター フェルト

※ 製品の仕様および外観は、改良のため予告無く変更することがあります。

■ 消耗部品の交換について

- 本部品には使用年月とともに消耗したり、性能が劣化したりする消耗部品（パッドゴム、パッド内部に使用しているクッション、スイッチ、接続端子など）が使用されています。消耗部品の消耗や劣化の進行度合いは、使用環境や使用時間などによって異なります。
- 消耗部品の交換は、お買い上げ店または巻末のヤマハ電気音響製品サービス拠点へご相談下さい。

■ 故障かな？と思ったら

このセットに同梱されている各パッドをご使用の際、音が出なくなるなどのトラブルが出たら、修理を依頼される前にドラムトリガーモジュール DTXPLORERに付属の取扱説明書をよくお読みになり、接続や設定の確認をおこなってください。
それでもトラブルが解消されない場合は、お買い上げ店または巻末に記載のヤマハ電気音響製品サービス拠点へご相談下さい。
なお、このセットに同梱されている各パッドやドラムトリガーモジュール DTXPLORERの使用方法についてのお問い合わせは、下記お客様相談口にて承ります。

■ お客様相談窓口

ヤマハ管弦打楽器インフォメーションセンター　〒430-8650 浜松市中沢町10-1　TEL：(053) 411-4744
受付日：月曜日〜土曜日（日曜、祝日およびセンター指定休日を除く）　受付時間：10：30〜19：00

ヤマハ株式会社 LM 営業部 各地域お問い合わせ先

LM 企画推進室 GD 担当	〒108-8568	東京都港区高輪 2-17-11	TEL(03)5488-5445
LM 北海道	〒064-8543	札幌市中央区南 10 条西 1 丁目 1-50	TEL(011)512-6113
LM 東京	〒108-8568	東京都港区高輪 2-17-11	TEL(03)5488-5471
LM 名古屋	〒460-8588	名古屋市中区錦 1-18-28	TEL(052)201-5199
LM 大阪	〒542-0081	大阪市中央区南船場 3-12-9	TEL(06)6252-5231
LM 九州	〒812-8508	福岡市博多区博多駅前 2-11-4	TEL(092)472-2130

■ アフターサービス

サービスのご依頼、お問い合わせは、お買い上げ店、またはお近くのヤマハ電気音響製品サービス拠点にご連絡ください。

- **保証書**
  保証書は、販売店にて「販売店印、お買い上げ年月日」の押印、記入をしてお渡し致しますので、お買い上げの際にご確認の上、大切に保管してください。
- **保証期間**
  お買い上げ日から6ヶ月です。
- **保証対象**
  パッドセット DTLK9 に含まれるパッド（TP65,PCY65,HH65,KP65）本体および 9chマルチケーブル（フットペダルFP6110は、保証の対象とはなりません。サービスのご依頼、お問い合わせは、お買い上げ店、または上記お客様相談窓口にご連絡ください。）
- **保証期間中の修理**
  保証書記載内容に基づいて修理致します。詳しくは保証書をご覧ください。
- **保証期間経過後の修理について**
  修理可能な部分は、ご要望により有料にて修理させて頂きます。但し、修理料金や補修部品の保有期間の都合によって、相当品の代替購入をおすすめする場合もございます。
- **補修用性能部品の最低保有期間**
  製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間は、製造打ち切り後 8 年です。
- **持ち込み修理のお願い**
  まず本書をよくお読みのうえ、もう一度お調べください。それでも異常のあるときは、お買い上げの販売店、または最寄りのヤマハ電気音響製品サービス拠点へ本機をご持参ください。
- **製品の状態は詳しく**
  修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、故障の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

ヤマハ電気音響製品アフターサービス拠点 （修理、サービス問い合わせ先）

◆ 修理のご依頼 / 修理についてのご相談窓口
ヤマハ電気音響製品修理受付センター
受付時間　月曜日〜金曜日 9:00〜19:00、土曜日 9:00〜17:30（祝祭日および弊社休業日を除く）
ナビダイヤル（全国共通番号）　0570-012-808
＊一般電話・公衆電話からは、市内通話料金でご利用いただけます。
FAX　(053)463-1127

◆ 修理品お持込み窓口
受付時間　月曜日〜金曜日 9:00〜17:45 （祝祭日および弊社休業日を除く）
＊お電話は、電気音響製品修理受付センターでお受けします。

北海道サービスステーション	〒064-8543	札幌市中央区南 10 条西 1 丁目 1-50 ヤマハセンター内	FAX(011)512-6109
首都圏サービスセンター	〒143-0006	東京都大田区平和島 2 丁目 1-1 京浜トラックターミナル内 14 号棟 A-5F	FAX(03)5762-2125
浜松サービスステーション	〒435-0016	浜松市和田町 200 ヤマハ(株)和田工場内	FAX(053)462-9244
名古屋サービスセンター	〒454-0058	名古屋市中川区玉川町 2 丁目 1-2 ヤマハ(株)名古屋倉庫 3F	FAX(052)652-0043
大阪サービスセンター	〒564-0052	吹田市広芝町 10-28 オーク江坂ビルディング 2F	FAX(06)6330-5535
九州サービスステーション	〒812-8508	福岡市博多区博多駅前 2 丁目 11-4	FAX(092)472-2137

※住所及び電話番号は変更になる場合があります。

●音を楽しむエチケット●
楽しい音楽も時と場所によっては、大変気になるものです。隣近所への配慮をじゅうぶんにいたしましょう。静かな夜間には小さな音でも良く通り、特に低音は床や壁などを伝わりやすく、思わぬところで迷惑をかけてしまうことがあります。夜間の演奏には特に気を配りましょう。お互いに心を配り、快い生活環境を守りましょう。

ヤマハ株式会社
PA・DMI 事業部
〒430-8650 浜松市中沢町 10-1
WG12370

保　証　書

この度はヤマハ・DTXPLORERセットをお買上げ戴きましてありがとうございます。本書は、本書記載内容で修理を行なう事をお約束するものです。お買上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買上げの販売店または最寄りのヤマハ電気音響製品サービス拠点に修理をご依頼ください。

持 込 修 理　　ご販売店様へ ※印欄は必ずご記入の上お渡しください。

品 名 ／ 品 番	電子ドラムパッドセット DTLK9　製番	※ 販　売　店
保 証 対 象	パッドセット DTLK9 に含まれるパッド（TP65,PCY65,HH65,KP65）本体および 9ch マルチケーブル	店　名
保 証 期 間	お買い上げの日から6ヶ月	住　所
※お買上げ日	年　月　日	印
お　客　様	住　所 〒 お名前　様 電　話　(　)	電　話　(　)

無償修理規定

1. 正常な使用状態（取扱説明書、本体貼り付けラベルなどの注意書に従った使用状態）で故障した場合には、お買上げの販売店が無料修理を致します。
2. 保証期間内（6ヶ月間）に故障して無料修理をお受けになる場合は、お買上げの販売店に商品と本書をご持参のうえご依頼ください。
3. ご贈答品、ご転居後の修理についてお買上げ販売店にご依頼できない場合には、最寄りのヤマハ電気音響製品アフターサービス拠点にお問い合わせください。
4. 保証期間内（6ヶ月間）でも次の場合は有料となります。
   (1) 本書のご提示がない場合。
   (2) 本書にお買上げの年月日、お客様、お買上げの販売店の記入がない場合、及び本書の字句を書き替えられた場合。
   (3) 使用上の誤り、他の機器から受けた障害または不当な修理や改造による故障及び損傷。
   (4) お買上げ後の移動、輸送、落下などによる故障及び損傷。
   (5) 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧などによる故障及び損傷。
   (6) 消耗部品の交換。
   (7) お客様のご要望により出張修理を行なう場合の出張料金。
5. この保証書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.
6. この保証書は再発行致しませんので大切に保管してください。

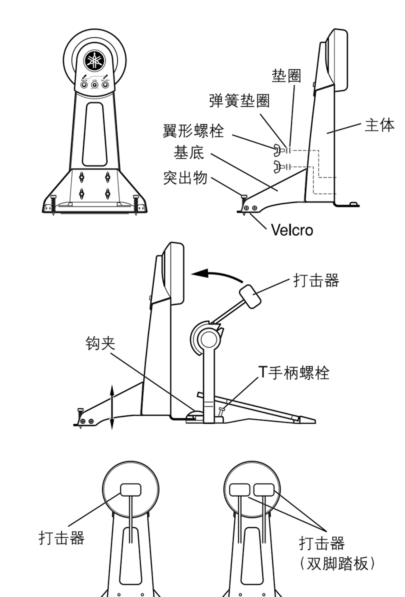
※ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買上げの販売店、ヤマハ電気音響製品アフターサービス拠点にお問い合わせください。

中文

● **KP65**（脚垫座）

此垫座是作为系统的低音鼓使用的。

1. 装配KP65。如图所示，取下装在主体上的基底配件翼形螺栓、垫圈和弹簧垫圈（各4个），并用这些来把基底装在主体上。在这个步骤，只稍微拧紧翼形螺栓即可。
2. 将脚踏板（如下所示的FP6110）装于KP65上。安装踏板时，确认踏板钩夹夹在KP65基底前面边缘。将T手柄螺栓向左旋转就可松开钩夹，向右旋转即可紧固。
3. 调整基底的位置，当脚踏板装上时，使DP65垫座的演奏面垂直，并确认打击器打在该垫座时KP65稳定。位置确定后，拧紧翼形螺栓加以紧固。
4. 调整踏板位置和打击器的轴长度，使脚踏板的打击器打在脚垫座的中心。



注意： KP65可以用双脚踏板（另售的雅马哈DFP7210等）来构成。使用双脚踏板结构时，要调整踏板的位置和打击器的长度，使两个打击器间的空间位于头的中心。

注意： 如果本产品组装在专用鼓升降器上，或者如果损坏到地板也无关紧要，那么就请延伸踏板的突出物，使其接点抓住升降器或地板，以防止 HH65 演奏时移动。

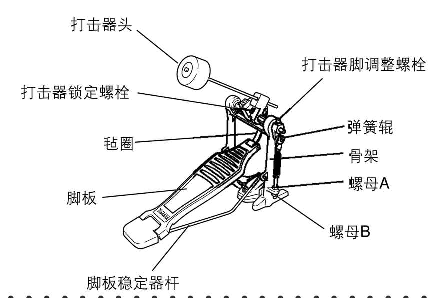
● **FP6110**（脚踏板）

将 FP6110 脚踏板装于 KP65 上。
首先，如图所示装配踏板。

1. 将脚板稳定器杆插入如图所示的框架上的孔内。
2. 如图所示将打击器装于踏板上，并用打击器固定螺栓将打击器紧固在适当的位置。

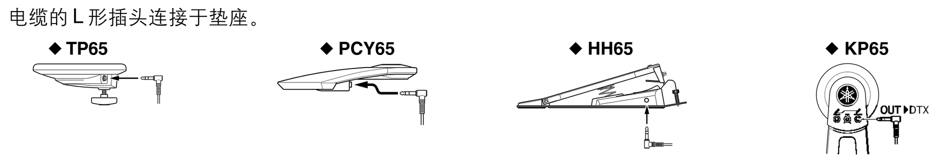
如果需要的话，如下所述进行调整：

- **调整打击器角度**
  使用鼓钥匙（不附送）来拧松打击器角度调整螺栓，并调整打击器的角度，然后加以紧固。
- **调整弹簧张力**
  脚板的反冲张力是可调整的。
  - 要增加弹簧张力，拧松螺母A，然后再拧紧图中所示的螺母B。
  - 要减少弹簧张力，拧松图中所示的螺母B。调整倒所需的弹簧张力后，将螺母A和B拧紧。

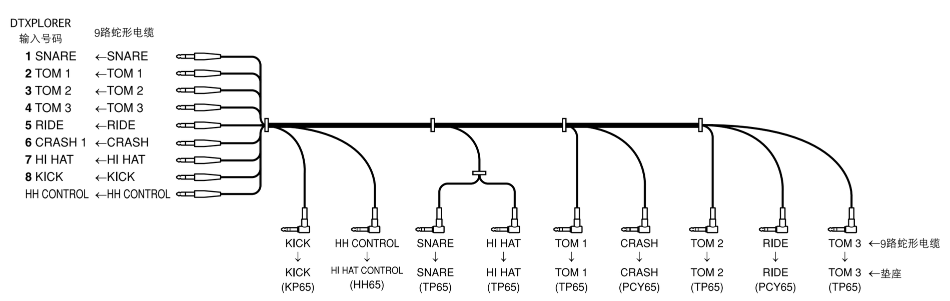


■ 连接

用附送的9路蛇形电缆，来将垫座的输出端连接于DTXPLORER电鼓触发音源器模组上的垫座输入端。将电缆的L形插头连接于垫座。



如果垫座如图所示位于〝组装〞部分，请遵照9路蛇形电缆的插头（SNARE 、TOM1 等）上的标签，将电缆的插头连接于相应的垫座。如果使用上示以外的组装。那么请根据电缆的长度将插头连接于垫座上。

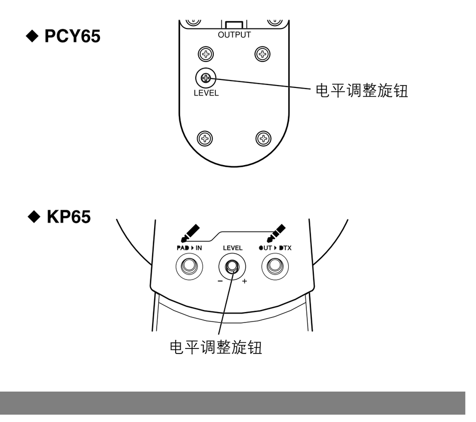


■ 调整输出电平 (LEVEL): PCY65/KP65

PCY65和KP65装备有电平调整旋钮以便调整触发器输出电平。垫座输出电平应该根据演奏时打击垫座的强度和所需的动态电平来调整。向右(+)旋转电平调整旋钮，可以增加输出电平；向左旋转电平调整旋钮，可以减少输出电平。

注意： 调整电平，使DTXPLORER输入电平显示器在您演奏ff（极强音：非常响亮的声音）时显示出 90-95%。详细情况请参看随 DTXPLORER 附送的使用说明书。输出电平设定太高将会导致动态范围（高低音差）过窄或造成双触发（一次打击产生多种声音）等问题。

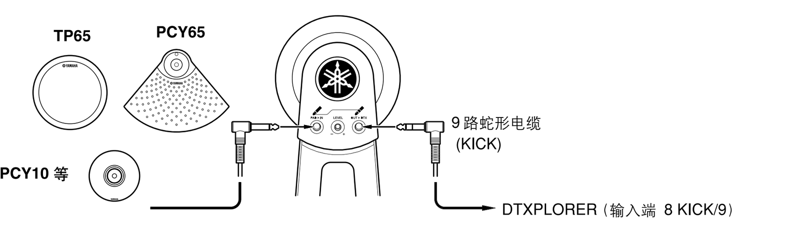
：在电平调整旋钮上施加过大压力将会导致损坏。



■ 连接外部垫座：KP65

KP65外部垫座输入塞孔可以用来将另一个垫座连接于本系统。在此情况下，外部垫座的触发信号将被送到 DTXPLORER 的输入端 9（KP65 连接于输入端 8）。

注意： DTX系列中的任何垫座都能用作外部垫座，但装备有边缘开关（TP65S、PCY65S等）的垫座将无法从其边缘发出声音。边缘开关的功能（抑制、静音）也会失效。



■ 规格

● **PCY65**
- 外形尺寸 .... 312（宽）X 245（深）X 46.5（高）毫米
- 重量 .... 620 克
- 传感器 .... 触发传感器（压电）x 1
- 输出塞孔 .... 标准单耳声耳机塞孔

● **HH65**
- 外形尺寸 .... 142 毫米（宽）X 398 毫米（深）X 104 毫米（高）
- 重量 .... 1.5 公斤
- 传感器 .... 连续开关 x1
- 输出塞孔 .... 标准立体声耳机塞孔

● **TP65**
- 外形尺寸 .... 220（直径）X 61（高）毫米（不包括夹钳螺栓）
- 重量 .... 980克（包括夹钳螺栓）
- 传感器 .... 触发传感器（压电）x1
- 输出塞孔 .... 标准单耳声耳机塞孔

● **KP65**
- 外形尺寸 .... 233（宽）x 271（深）x 416（高）毫米（装配好时）
- 重量 .... 2.7 公斤
- 传感器 .... 触发传感器（压电）x 1
- 输入塞孔 .... 标准单耳声耳机塞孔
- 输出塞孔 .... 标准立体声耳机塞孔

● **FP6110**
- 外形尺寸 .... 138（宽）x 329（深）x 210（高）毫米（装配好时：不包括打击器）
- 重量 .... 1.2 公斤（包括打击器）
- 驱动方式 .... 皮带
- 打击器 .... 毡

** 产品的规格和／或设计因改进而变更恕不另行通知。*

■ 更换磨损零部件

- 长期使用后，有些产品零部件将会磨损，或者其质量会劣化（垫座内部所用的橡胶垫、缓冲材料、开关、塞孔等）。这些零部件的使用寿命将会因使用产品的环境不同而不同。
- 关于更换磨损零部件的详细情况，请与购买本产品的经销店联系。

■ 故障诊断

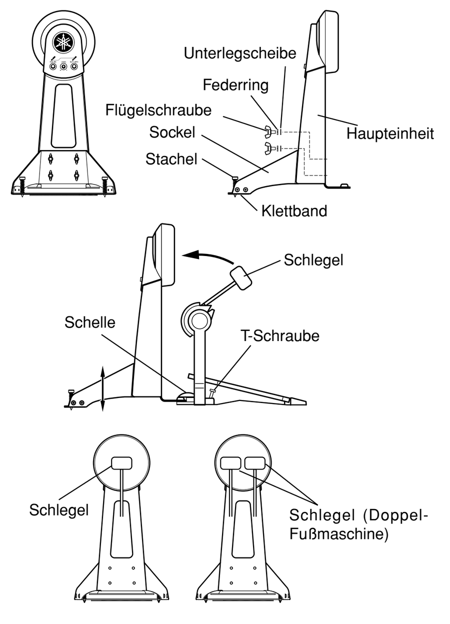
如果使用随机附送的垫座时遇到什么问题，例如听不到声音等现象，在送修之前，请仔细阅读随 DTXPLORER 附送的使用说明书，并检查连接和设定。如果找不到解决问题的方案，请与购买本产品的经销店联系。

DEUTSCH

● **KP65** (Kick-Pad)

Dieses Pad übernimmt im System die Funktion der Bassdrum.

1. Bauen Sie das KP65 zusammen. Entfernen Sie die in der Abbildung gezeigten Sockelbefestigungs-Flügelschrauben mit Unterlegscheiben und Federringen (jeweils 4) von der Haupteinheit, und befestigen Sie den Sockel mit diesen Teilen an der Haupteinheit. Ziehen Sie die Flügelschrauben in diesem Schritt zunächst nur leicht an.
2. Befestigen Sie die Fußmaschine (FP6110, nachfolgend beschrieben) am KP65. Achten Sie bei der Anbringung des Pedals darauf, dass dessen Schelle fest um den Flansch an der Vorderseite des KP65-Sockels greift. Die Schelle wird durch Drehen der T-Schraube nach links gelöst und durch Drehen nach rechts festgezogen.
3. Richten Sie den Sockel so aus, dass die Schlagfläche des Pads DP65 bei angebrachter Fußmaschine senkrecht steht, und vergewissern Sie sich, dass sich das KP65 nicht bewegt, wenn es vom Schlegel getroffen wird. Ziehen Sie die Flügelschrauben nach beendeter Ausrichtung fest an.
4. Richten Sie die Pedalposition und die Länge des Schlegelschafts so ein, dass der Schlegelkopf beim Betätigen der Fußmaschine genau im Zentrum des Kick-Pads auftrifft.



HINWEIS: Das KP65 kann mit einer Doppel-Fußmaschine (Yamaha DFP7210 usw., separat erhältlich) konfiguriert werden. Richten Sie die Doppel-Fußmaschine so ein, dass der Zwischenraum zwischen den beiden Schlegelköpfen genau im Zentrum der Schlagfläche liegt.

HINWEIS: Wenn das Produkt auf einem speziellen Drum-Riser aufgestellt wird oder Schäden an der Bodenfläche ohne Belang sind, fahren Sie die Stachel der Fußmaschine aus, so dass deren Spitzen fest in den Boden greifen und ein Verrutschen des KP65 beim Spielen verhindern.

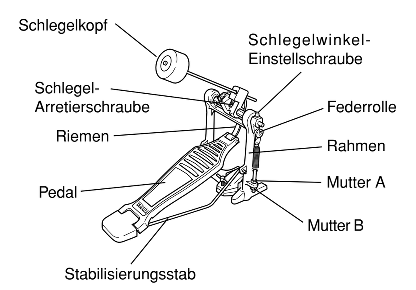
● **FP6110** (Fußmaschine)

Die Fußmaschine FP6110 wird mit dem KP65 verschraubt.

1. Bauen Sie die Fußmaschine zunächst wie in der Abbildung zusammen.
   Stecken Sie den Stabilisierungsstab in die Bohrungen am Rahmen, wie in der Abbildung dargestellt.
2. Bringen Sie den Schlegel wie in der Abbildung an der Fußmaschine an und stellen Sie ihn mit der Schlegel-Arretierschraube in einer geeigneten Länge fest.

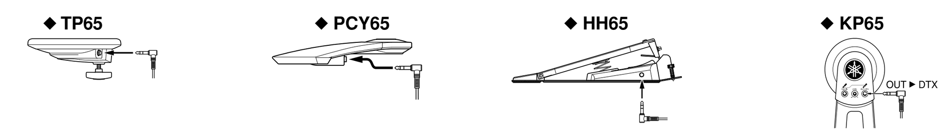
Nehmen Sie die nachfolgend beschriebenen Einstellungen vor, sofern dies erforderlich ist.

- **Einstellen des Schlegelwinkels**
  Lösen Sie die Schlegelwinkel-Einstellschraube mit einem Stimmschlüssel (nicht im Lieferumfang), um den Schlegelwinkel wunschgemäß einzustellen, und ziehen Sie die Schraube dann wieder fest an.
- **Einstellen der Federspannung**
  Die Rückholkraft des Pedals ist einstellbar.
  - Zum Erhöhen der Kraft lösen Sie Mutter A und ziehen dann Mutter B an (siehe Abbildung).
  - Zum Vermindern der Kraft lösen Sie Mutter B (siehe Abbildung). Sobald die gewünschte Rückholkraft vorliegt, ziehen Sie Muttern A und B fest an.

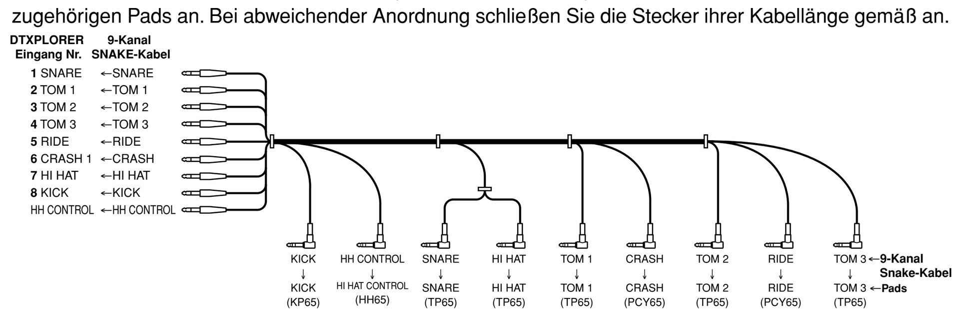


■ Anschlüsse

Verbinden Sie die OUTPUT-Buchsen der Pads über das mitgelieferte 9-Kanal Snake-Kabel mit den entsprechenden Eingängen am DTXPLORER Drum-Trigger-Modul. Die L-förmigen Stecker werden an die Pads angeschlossen.



Wenn die Pads wie in der Abbildung unter “Setup-Beispiel” angeordnet sind, folgen Sie der Beschriftung an den Steckern des 9-Kanal Snake-Kabels (SNARE, TOM1 usw.) und schließen die Kabelstecker an die zugehörigen Pads an. Bei abweichender Anordnung schließen Sie die Stecker ihrer Kabellänge gemäß an.

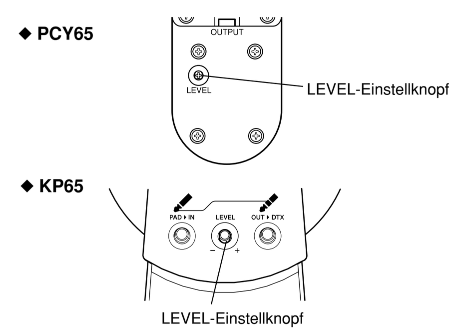


■ Einstellen des Ausgangspegels (LEVEL): PCY65/KP65

Die Pads PCY65 und KP65 sind mit LEVEL-Einstellknöpfen für die Justage des Trigger-Ausgangspegels ausgestattet. Der Ausgangspegel des jeweiligen Pads sollte der Schlagstärke beim Spielen sowie der erforderlichen Dynamik gemäß eingestellt werden. Durch Drehen des Knopfs nach rechts (+) wird der Pegel angehoben, durch Drehen nach links abgesenkt.

HINWEIS: Justieren Sie den Pegel so ein, dass die Eingangspegelanzeige am DTXPLORER bei “ff” (fortissimo: größte Schlagstärke beim Spielen) 90-95% meldet. Weitergehende Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des DTXPLORER.
Eine zu hohe Ausgangspegeleinstellung hat einen geringen Dynamikumfang (Bereich zwischen “laut” und “leise”) zur Folge oder kann Probleme wie Doppelauslösung (ein Anschlag erzeugt mehrere Sounds) u. dgl. verursachen.

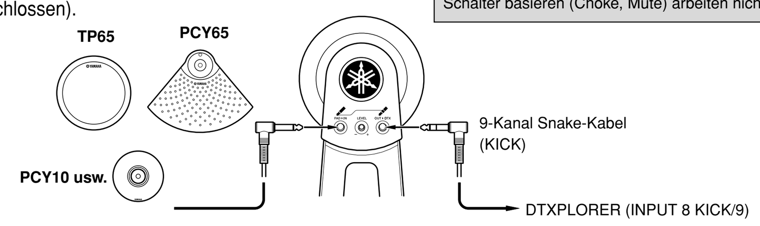
: Verstellen Sie die Einstellknöpfe mit der entsprechenden Vorsicht, da sie leicht beschädigt werden können.



■ Anschluss eines zusätzlichen Pads: KP65

Über die Pad-Eingangsbuchse am KP65 können Sie ein zusätzliches Pad an das System anschließen. In diesem Fall wird das Triggersignal des externen Pads an Eingang 9 des DTXPLORER eingegeben (das KP65 ist an Eingang 8 angeschlossen).

HINWEIS: Es kann ein beliebiges Pad der DTX-Serie angeschlossen werden, wobei jedoch Pads mit Randschlag-Schalter (TP65S, PCY65S usw.) keinen Randschlag-Sound erzeugen. Auch andere Funktionen, die auf dem Randschlag-Schalter basieren (Choke, Mute) arbeiten nicht.



■ Technische Daten

● **PCY65**
- **Abmessungen** .... 312 (B) x 245 (T) x 46,5 (H) mm
- **Gewicht** .... 620 g
- **Sensorsystem** .... Triggersensor (piezoelektrisch) x 1
- **Ausgangsbuchse** .... Standard-Monoklinke

● **HH65**
- **Abmessungen** .... 142 (B) x 398 (T) x 104 (H) mm
- **Gewicht** .... 1,5 kg
- **Sensorsystem** .... Kontinuierlich x 1
- **Ausgangsbuchse** .... Standard-Stereoklinke

● **TP65**
- **Abmessungen** .... 220 (Durchm.) x 61 (H) (ausschließlich Spannschraube)
- **Gewicht** .... 920 g (einschließlich Spannschraube)
- **Sensorsystem** .... Triggersensor (piezoelektrisch) x 1
- **Ausgangsbuchse** .... Standard-Monoklinke

● **KP65**
- **Abmessungen** .... 233 (B) x 271 (T) x 416 (H) mm (zusammengebaut)
- **Gewicht** .... 2,7 kg
- **Sensorsystem** .... Triggersensor (piezoelektrisch) x 1
- **Eingangsbuchse** .... Standard-Monoklinke
- **Ausgangsbuchse** .... Standard-Stereoklinke

● **FP6110**
- **Abmessungen** .... 138 (B) x 329 (T) x 210 (H) mm (zusammengebaut, ausschließlich Schlegel)
- **Gewicht** .... 1,2 kg
- **Antrieb** .... Riemen
- **Schlegel** .... Filz

** Änderungen an technischen Daten und/oder der Ausführung des Produkts zum Zwecke der Verbesserung vorbehalten.*

■ Auswechseln von Verschleißteilen

- Gewisse Teile des Produkts (Pad-Gummis, Polstermaterial in den Pads, Schalter, Buchsen usw.) weisen nach längerem Gebrauch Verschleißerscheinungen auf, die Leistungseinbußen mit sich bringen. Die Lebensdauer dieser Teile hängt von den Einsatzbedingungen des Produkts ab.
- Wenn ein Auswechseln von Verschleißteilen erforderlich wird, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde.

■ Problembeseitigung

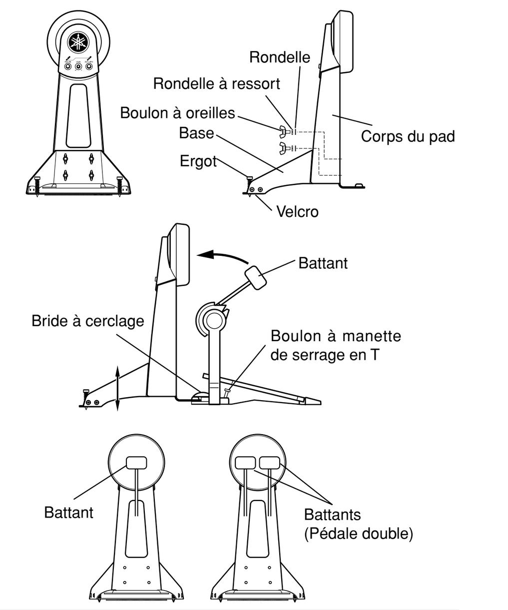
Sollten hinsichtlich der mit dem Set gelieferten Pads beim Gebrauch Probleme (“kein Ton” usw.) auftreten, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des DTXPLORER nach und prüfen die Anschlüsse und Einstellungen, bevor Sie das System in Reparatur geben. Sollte sich ein Problem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde.

FRANÇAIS

● **KP65** (Pad de grosse caisse)

Ce pad est utilisé comme pad de grosse caisse du système.

1. Montez le KP65. Comme illustré sur la figure, retirez les boulons à oreilles de fixation de la base, ainsi que les rondelles et rondelles à ressort (4 de chaque) qui sont fixés au corps du pad, et utilisez-les pour fixer le corps à la base. À cette étape, contentez-vous de serrer légèrement les boulons.
2. Fixez la pédale de grosse caisse (FP6110, illustrée ci-dessous) au pad KP65. Lors du montage de la pédale, veillez à ce que la bride à cerclage de la pédale serre bien la protubérance avant de la base du pad KP65. Faites tourner le boulon à manette de serrage en T vers la gauche pour desserrer la bride à cerclage, ou vers la droite pour la resserrer.
3. Ajustez la position de la base de telle sorte que la surface de jeu du pad KP65 soit verticale lorsque la pédale est fixée, et assurez-vous que le pad reste bien stable lorsqu'il est frappé par le battant. Une fois la bonne position des deux pièces déterminée, serrez bien les boulons à oreilles pour la fixer.
4. Réglez la position de la pédale et la longueur de l'axe du battant de telle sorte que le battant frappe bien le pad de grosse caisse en son centre.



REMARQUE : Le pad KP65 peut être monté avec une pédale à double battant (Yamaha DFP7210, etc., vendue séparément). Lorsque vous utilisez une pédale à double battant, réglez sa position et les longueurs des battants de telle sorte que l'espace entre les deux têtes des battants se situe au centre du pad.

REMARQUE : Si le produit est installé sur un podium spécial pour batterie, ou si les atteintes au plancher ne posent pas de problème, sortez les ergots de la pédale de sorte que leurs pointes agrippent le podium ou le sol, afin d'empêcher l'ensemble de bouger pendant le jeu.

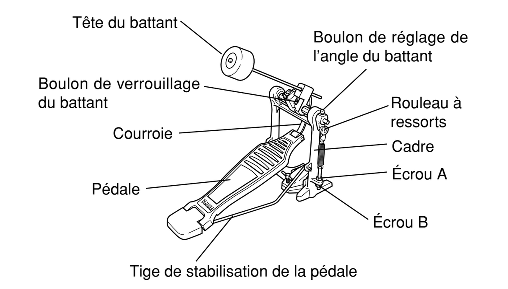
● **FP6110** (Pédale de grosse caisse)

La pédale de grosse caisse FP6110 se fixe au pad de grosse caisse KP65.
Assemblez d'abord la pédale comme illustré sur la figure.

1. Introduisez la tige de stabilisation de la pédale dans les orifices du cadre comme illustré.
2. Fixez le battant comme illustré, et servez-vous du boulon de fixation pour fixer le battant dans la position adéquate.

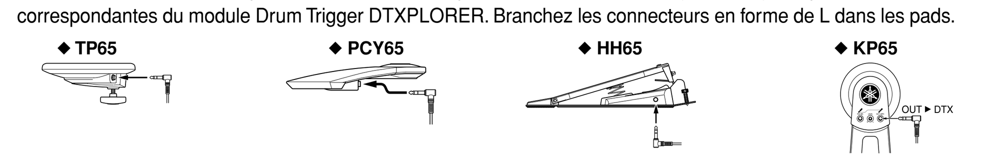
Si nécessaire, effectuez les réglages ci-après.

- **Réglage de l'angle du battant**
  Utilisez une clef de réglage de batterie (non fournie) pour desserrer le boulon de réglage de l'angle du battant, réglez l'angle voulu, puis resserrez.
- **Réglage de la tension du ressort**
  Le ressort qui assure le retour en position haute de la pédale est réglable.
  - Pour augmenter la tension du ressort, desserrez l'écrou A puis serrez l'écrou B illustrés sur la figure.
  - Pour réduire la tension du ressort, desserrez l'écrou B illustré sur la figure. Une fois obtenue une tension satisfaisante du ressort, resserrez bien les écrous A et B.

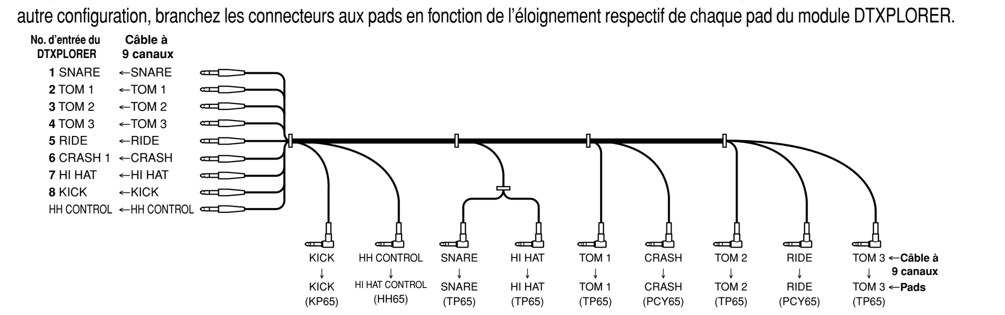


■ Branchements

Servez-vous du câble mille-pattes à 9 canaux fourni pour raccorder les sorties (OUTPUT) des pads aux entrées correspondantes du module Drum Trigger DTXPLORER. Branchez les connecteurs en forme de L dans les pads.



Si les pads sont positionnés comme illustré à la section « Exemple de configuration », conformez-vous aux indications des libellés de chaque connecteur du câble (SNARE1, TOM1, etc.) pour brancher ces connecteurs aux pads correspondants. Si vous utilisez une autre configuration, branchez les connecteurs aux pads en fonction de l'éloignement respectif de chaque pad du module DTXPLORER.

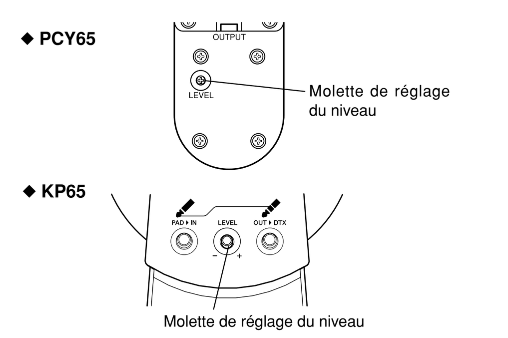


■ Réglage du niveau de sortie (LEVEL) : PCY65/KP65

Les pads PCY65 et KP65 sont équipés de molettes de réglage de niveau qui permettent de régler le niveau de sortie déclencheur. Ce niveau de sortie doit être régler en fonction de l'intensité de vos frappes sur les pads et du niveau dynamique que vous recherchez. Tournez la molette de réglage de niveau vers la droite (+) pour augmenter le niveau de sortie, ou vers la gauche pour le réduire.

REMARQUE : Réglez le niveau de telle sorte que l'affichage de niveau d'entrée du DTXPLORER indique 90 à 95% lorsque vous jouez ff (fortissimo : niveau sonore de jeu le plus élevé). Pour plus de précisions, consultez le mode d'emploi du DTXPLORER. Un niveau de sortie trop élevé correspond à une plage dynamique (différence entre le son le plus fort et le son le plus faible) plus étroite et peut entraîner des phénomènes de double déclenchement (un seul coup produit plusieurs sons), etc.

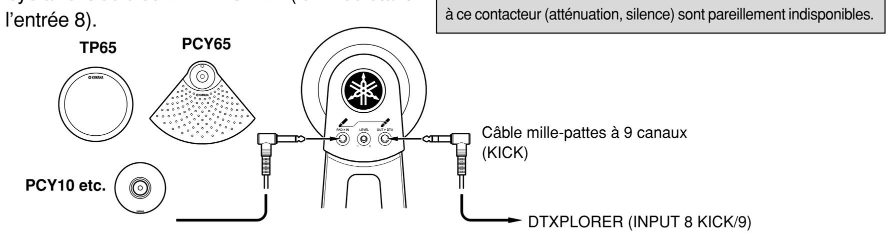
: N'exercez pas de force excessive sur la mollette de réglage de niveau, vous pourriez l'endommager.



■ Raccordement d'un pad externe : KP65

La prise d'entrée de pad externe du pad KP65 peut servir à ajouter un pad supplémentaire au système. Dans ce cas, le signal de déclenchement du pad externe est envoyé à l'entrée 9 du DTXPLORER (le KP65 étant relié à l'entrée 8).

REMARQUE : Tout pad de la gamme DTX peut être utilisé comme pad externe, mais les pads équipés de contacteurs de couronne (« rim ») comme le TP65S, le PCY65S, etc. ne produisent pas de son « rim » dans cette configuration. Les autres fonctions faisant appel à ce contacteur (atténuation, silence) sont pareillement indisponibles.



■ Caractéristiques techniques

● **PCY65**
- **Dimensions** .... 312(l) X 245(p) X 46,5(h) mm
- **Poids** 620g
- **Type de capteur** .... Capteur de déclenchement (Piézo) x 1
- **Connecteur de sortie** .. Jack standard monophonique

● **HH65**
- **Dimensions** .... 142 mm (l) X 398 mm (p) X 104 mm (h)
- **Poids** .... 1,5 kg
- **Type de capteur** .... À variation continue x 1
- **Connecteur de sortie** .. Jack standard stéréo

● **TP65**
- **Dimensions** .... 220 mm (D) X 61 mm (h) (hors boulon de serrage)
- **Poids** .... 980 g (boulon de serrage compris)
- **Type de capteur** .... Capteur de déclenchement (piézo-électrique) x 1
- **Connecteur de sortie** .. Jack standard monophonique

● **KP65**
- **Dimensions** .... 233 (l) X 271 (p) X 416 (h) mm (une fois monté)
- **Poids** 2,7kg
- **Type de capteur** .... Capteur de déclenchement (Piézo) x 1
- **Connecteur d'entrée** ... Jack standard monophonique
- **Connecteur de sortie** .. Jack standard stéréo

● **FP6110**
- **Dimensions** .... 138 (l) X 329 (p) X 210 (h) mm (une fois monté, hors battant)
- **Poids** .... 1,2 kg (battant compris)
- **Entraînement** .... Courroie
- **Battant** .... Feutre

** Dans un but d'amélioration du produit, ces caractéristiques et la conception des pièces peuvent être modifiées sans préavis.*

■ Remplacement des pièces usées

- Après une longue période d'utilisation, certaines pièces du produit peuvent s'user et leur qualité se détériorer (caoutchouc des pads, matériau de rembourrage utilisé à l'intérieur des pads, contacteurs, jacks, etc.). La durée de vie de ces pièces dépend des conditions d'utilisation du produit.
- Pour remplacer ces pièces, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

■ Dépannage

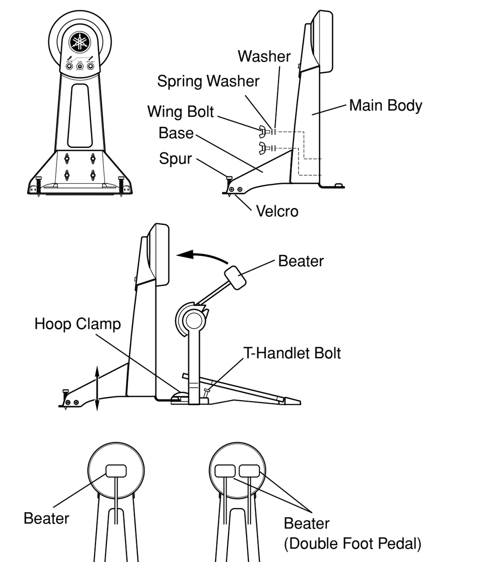
Si vous rencontrez des problèmes dans votre utilisation des pads livrés avec l'ensemble, par exemple s'ils ne semblent pas produire de son, etc., veuillez lire attentivement le mode d'emploi du DTXPLORER, vérifier tous les branchements du système et effectuer tous les réglages indiqués avant de contacter le service après vente pour une réparation. Si, en procédant ainsi, vous n'arrivez pas à faire disparaître le problème et si celui-ci persiste, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

ENGLISH

● **KP65** (Kick Pad)

This pad is used as the system's bass drum.

1. Assemble the KP65. As shown in the illustration, remove the base attachment wing bolts, washers and spring washers (4 each) that are attached to the main body, and use those to attach the base to the main body. Only loosely tighten the wing bolts in this step.
2. Attach the foot pedal (FP6110, shown below) to the KP65. When attaching the pedal, make sure that the pedal's hoop clamp firmly clamps onto the ridge that runs across the front of the KP65's base. Rotate the T-handled bolt to the left to loosen the hoop clamp and to the right to tighten.
3. Adjust the base's position so that the DP65 pad's playing surface is vertical when the foot pedal is attached, and make sure that the KP65 is stable when the beater hits the pad. After the position is determined, firmly tighten the wing bolts to secure.
4. Adjust the pedal's position and the shaft length of the beater so that the foot pedal's beater hits in the center of the kick pad.



NOTE: The KP65 can be configured with a double foot pedal (Yamaha DFP7210, etc., sold separately). When using a double foot pedal configuration, adjust the pedal's position and the length of the beaters so that the space between the two beaters is positioned in the center of the head.

NOTE: If the product is set up on a special purpose drum riser, or if damage to the floor is not a concern, extend the foot pedal's spurs so that their points grip the riser or floor to prevent the KP65 from moving during performance.

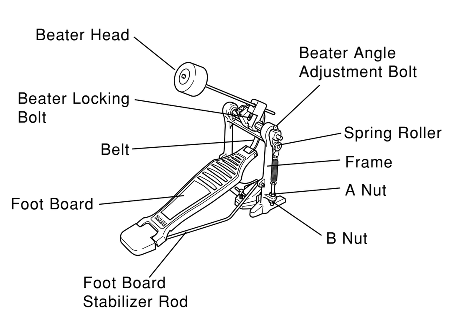
● **FP6110** (Foot Pedal)

The FP6110 foot pedal attaches to the KP65.
First, assemble the pedal as shown in the illustration.

1. Insert the foot board stabilizer rods into the holes on the frame as shown in the illustration.
2. Attach the beater to the pedal as shown in the illustration, and use the beater fixing bolt to secure the beater in a suitable position.

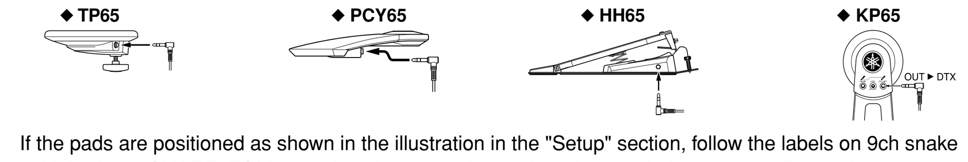
If necessary, carry out the adjustments described below.

- **Adjusting the Beater Angle**
  Use a drum key (not supplied) to loosen the beater angle adjustment bolt and adjust the angle of the beater, then secure.
- **Adjusting the Spring Tension**
  The recoil tension of the foot board is adjustable.
  - To increase spring tension, loosen nut A then tighten nut B shown in the illustration.
  - To decrease spring tension, loosen nut B shown in the illustration. Once the desired spring tension has been obtained,firmly tighten nuts A and B.

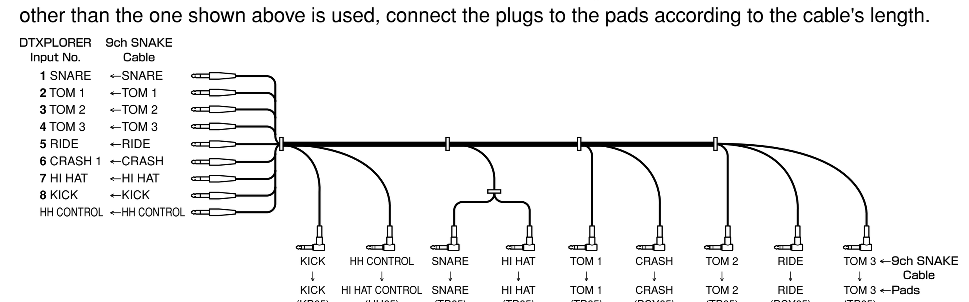


■ Connections

Use the supplied 9ch snake cable to connect the pad's OUTPUTs to the pad inputs on the DTXPLORER Drum Trigger Module. Connect the cable's L-shaped plugs to the pads.



If the pads are positioned as shown in the illustration in the "Setup" section, follow the labels on 9ch snake cable's plugs (SNARE, TOM1 , etc.) and connect the cable's plugs to their corresponding pads. If a setup other than the one shown above is used, connect the plugs to the pads according to the cable's length.

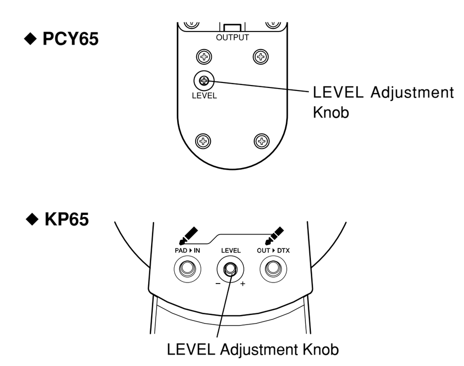


■ Adjusting the Output Level (LEVEL): PCY65/KP65

The PCY65 and KP65 are equipped with level adjustment knobs for adjusting the trigger output level. The pad's output level should be adjusted in regard to how hard you hit the pad when playing and the dynamic level which you require. Rotate the level adjustment knob to the right (+) to increase the output level, and to the left to decrease output level.

NOTE: Adjust the level so that the DTXPLORER'S input level display registers 90-95% when you play ff (fortissimo : the loudest playing level). Please refer to the Owner's Manual that came with the DTXPLORER for more information.
Too high of an output level setting will result in a narrow dynamic range (the difference between loud and soft) or may produce trouble such as double triggers (a single hit produces multiple sounds), etc.

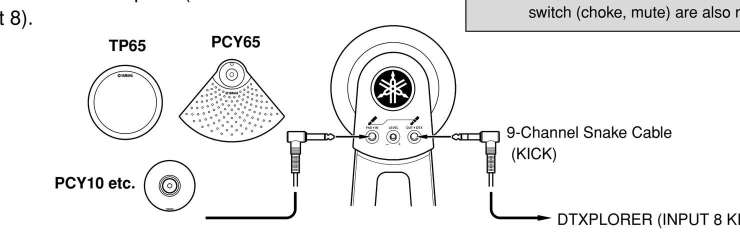
: Do not put excessive pressure on the level adjustment knob, it may result in damage.



■ Connecting an External Pad: KP65

The KP65's external pad input jack can be used to connect an additional pad to the system. In this case, the external pad's trigger signal is sent to the DTXPLORER's Input 9 (the KP65 is connected to Input 8).

NOTE: Any of the pads in the DTX series can be used as an external pad however, pads equipped with rim switches (TP65S, PCY65S, etc.) will not be able to produce sounds from their rims. Functions that utilize the rim switch (choke, mute) are also not available.



■ Specifications

● **PCY65**
- **Dimensions** .... 312(W) X 245(D) X 46.5(H) mm
- **Weight** 620g
- **Sensor System** .... Trigger Sensor (Piezo) x 1
- **Output Jack** .... Standard Monaural Phone Jack

● **HH65**
- **Dimensions** .... 142mm (W) X 398mm (D) X 104mm (H)
- **Weight** 1.5Kg
- **Sensor System** .... Continuous Switch x1
- **Output Jack** .... Standard Stereo Phone Jack

● **TP65**
- **Dimensions** .... 220(diameter) X 61(H) (excluding the clamp bolt)
- **Weight** .... 980g (including the clamp bolt)
- **Sensor System** .... Trigger Sensor (piezo-electric) x1
- **Output Jack** .... Standard Monaural Phone Jack

● **KP65**
- **Dimensions** .... 233(W) x 271(D) x 416(H) mm (When Assembled)
- **Weigh** 2.7kg
- **Sensor System** .... Trigger Sensor (Piezo) x 1
- **Input Jack** .... Standard Monaural Phone Jack
- **Output Jack** .... Standard Stereo Phone Jack

● **FP6110**
- **Dimensions** .... 138(W) x 329(D) x 210(H) mm (when assembled: excludes beater)
- **Weight** .... 1.2kg (includes beater)
- **Drive System** .... Belt
- **Beater** .... Felt

** Improvements may result in a change in the specifications and/or design of the product without notice.*

■ Replacing Worn Out Parts

- After extended use, some of the product's parts will wear out or their quality will deteriorate (pad rubber, cushion material used inside the pads, switches, jacks, etc.). The life of these parts will vary depending upon the circumstances under which the product is used.
- Please contact the dealer from whom you purchased the product about replacing worn parts.

■ Troubleshooting

If you experience any problems when using the pads that came with the set, such as sound not being produced, etc., please carefully read the Owner's Manual that came with the DTXPLORER, and check the connections and settings before requesting repair. If a solution to the problem cannot be found and the problem persists, please contact the dealer from whom you purchased the product.

YAMAHA CORPORATION
WG12370